

Objektyp: **Advertising**

Zeitschrift: **Schweizer Ingenieur und Architekt**

Band (Jahr): **109 (1991)**

Heft 40

PDF erstellt am: **25.04.2024**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

### **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

## Zum Titelbild

### Einsatz von DELTA-Drain – neuer Autobahntunnel Ortsumgehung Alicante

Dieser Zubringer zur Autobahn A7 Gerona-Cádiz wurde von der Firma DRAGADOS Y CONSTRUCCIONES in offener Tunnelbauweise ausgeführt. Die Aussenwände des kastenförmig erstellten Tunnels mussten vor Verfüllung der Baugrube eine vertikale Abdichtung und Drainage erhalten, um anfallendes Sickerwasser abzuleiten und hydrostatische Belastung des Tunnelbauwerkes zu vermeiden.

Um Zeit und Kosten zu sparen, wurde anstelle der ursprünglich vorgesehenen dreilagigen Bitumen-/Kautschukabdichtung und zusätzlichem Geotextil die Drainagebahn DELTA-Drain, der Ewald Dörken AG, Ruhr, eingesetzt. Hierbei handelt es sich um eine Kunststoffbahn mit beiderseitig ausgebildeten Noppen aus druckfestem, unverrottbarem und dauerhaft beständigem Spezialpolyäthylen. Die vielfach bewertete Drainagebahn wirkt als zuverlässiger Schutz der Abdichtung und bietet aufgrund ihrer Noppenstruktur eine sichere Ableitung für anfallendes Sickerwasser. Ein aufkaschiertes, druck- und filterstabiles Vlies hält Feinteile zurück und verhindert ein Zuschlemmen der Dränageschicht.

Dörken AG  
Riehenstrasse 62a  
Postfach 521, 4021 Basel  
Telefon 061 / 681 06 30  
Fax 061 / 681 11 87



## Inhalt

|                         |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |          |
|-------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------|
| <b>Tunnelbau</b>        | <b>Geophysikalische Vorauserkundung von Schwächezonen</b><br><i>G. Sattel, Baden, P. Frey, Zug, R. Amberg, Sargans</i>                                                                                                                                                                                                                 | 941      |
| <b>Baustatik</b>        | <b>Erfassung von Erdbebenbemessungsgrössen</b><br><i>J.-C. Griesser, D. Mayer-Rosa, P. Zwicky, Zürich</i>                                                                                                                                                                                                                              | 946      |
| <b>Strassenbau</b>      | <b>Management der Strassenerhaltung</b><br><i>M. Beck, Liestal</i>                                                                                                                                                                                                                                                                     | 952      |
| <b>Zeitfragen</b>       | <b>Bauingenieur – altes Berufsbild/neue Perspektiven</b><br><i>U. Kiener, Andelfingen, E. Basler, Zollikon</i>                                                                                                                                                                                                                         | 956      |
| <b>Tagungsberichte</b>  | <b>Fourth International Conference on Seismic Zonation</b>                                                                                                                                                                                                                                                                             | 958      |
| <b>Wettbewerbe</b>      | <b>Orientierungsschule Düringen FR (E). Verwaltungsgebäude in Rieden SG, Überarbeitung (E). Altersheim Steinach (A)</b>                                                                                                                                                                                                                | 959      |
| <b>Bücher</b>           |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | 945      |
| <b>Rechtsfragen</b>     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | 960      |
| <b>Aktuell</b>          | <b>Schweizer Spitzenposition bei Bauinvestitionen. Unterschiedlicher Anstieg der Mieten. Indische Raumfahrtsbehörde baut Grossrakete. Ionenstrahl-Synthese integrierter Mehrschicht-Schalungen. Wanted: «Leichtmobil CH-2000». Unterschiedlicher «Energiehunger» einzelner Länder. Industriestandort Schweiz – Chancen und Risiken</b> | 961      |
| <b>Hochschulen</b>      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | 963      |
| <b>SIA-Mitteilungen</b> | <b>Projekt Unitas: Erste Tagungen. National- und Ständeratswahlen. Dokumente über die Jura-gewässerkorrektion 1868–91 gesucht</b>                                                                                                                                                                                                      | 964      |
|                         | <b>Sektionen. Winterthur: Programm Wintersemester 1991/1992</b>                                                                                                                                                                                                                                                                        | 964      |
| <b>B-Seiten</b>         | <b>Laufende Wettbewerbe und Ausstellungen. Veranstaltungen. Aus Technik und Wirtschaft</b>                                                                                                                                                                                                                                             | B145–148 |
| <b>Impressum</b>        | <b>am Schluss des Heftes</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |          |

## Ingénieurs et architectes suisses

|                             |                                                                                                           |
|-----------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Numéro 20/91</b>         | Rédaction: rue de Bassenges 4, 1024 Ecublens, tél. 021/693 20 98                                          |
| <b>Editorial</b>            | <b>Turbulences dans le ciel romand</b><br><i>par Jean-Pierre Weibel</i>                                   |
| <b>Aéroport de Lausanne</b> | <b>Esquisse de capacité du Plateau de la Blécherette</b><br><i>par Patrick Mestelan et Bernard Gachet</i> |
| <b>Bâtiment</b>             | <b>A propos du dimensionnement des murs en maçonnerie</b><br><i>par Jean-Paul Jaccoud</i>                 |

# Verlegen und vergessen.



Nur dort, wo unser Abwasser die Kläranlage ohne Verluste erreicht, können die Verantwortlichen auch wirklich ruhig schlafen. Mit den seit Jahrzehnten bewährten Materialeigenschaften und ihrer spezifischen Dichtheit tragen Eternit-Kanalisationssysteme aktiv zum Schutz unseres Grundwassers bei.

Machen Sie jetzt den Anfang mit einem Anruf bei Eternit. Wenn auch Sie Ihre Kanalisationen mit Sicherheit zu einem guten Ende führen möchten.

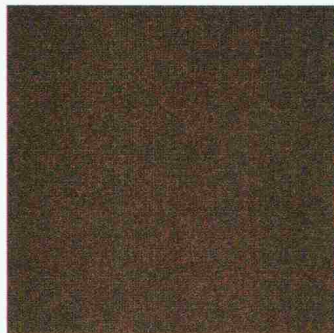


Das Eternit-Kanalisationssystem bietet Sicherheit – denn Grundwasserschutz verträgt keine halben Sachen!

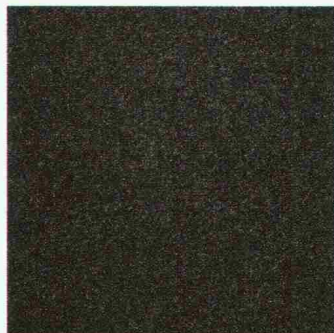
Von Forbo-Stamflor: Nadelfilz in über 150 Farben.

## DER FILZ WIRD IMMER BUNTER.

1940



1960



1980



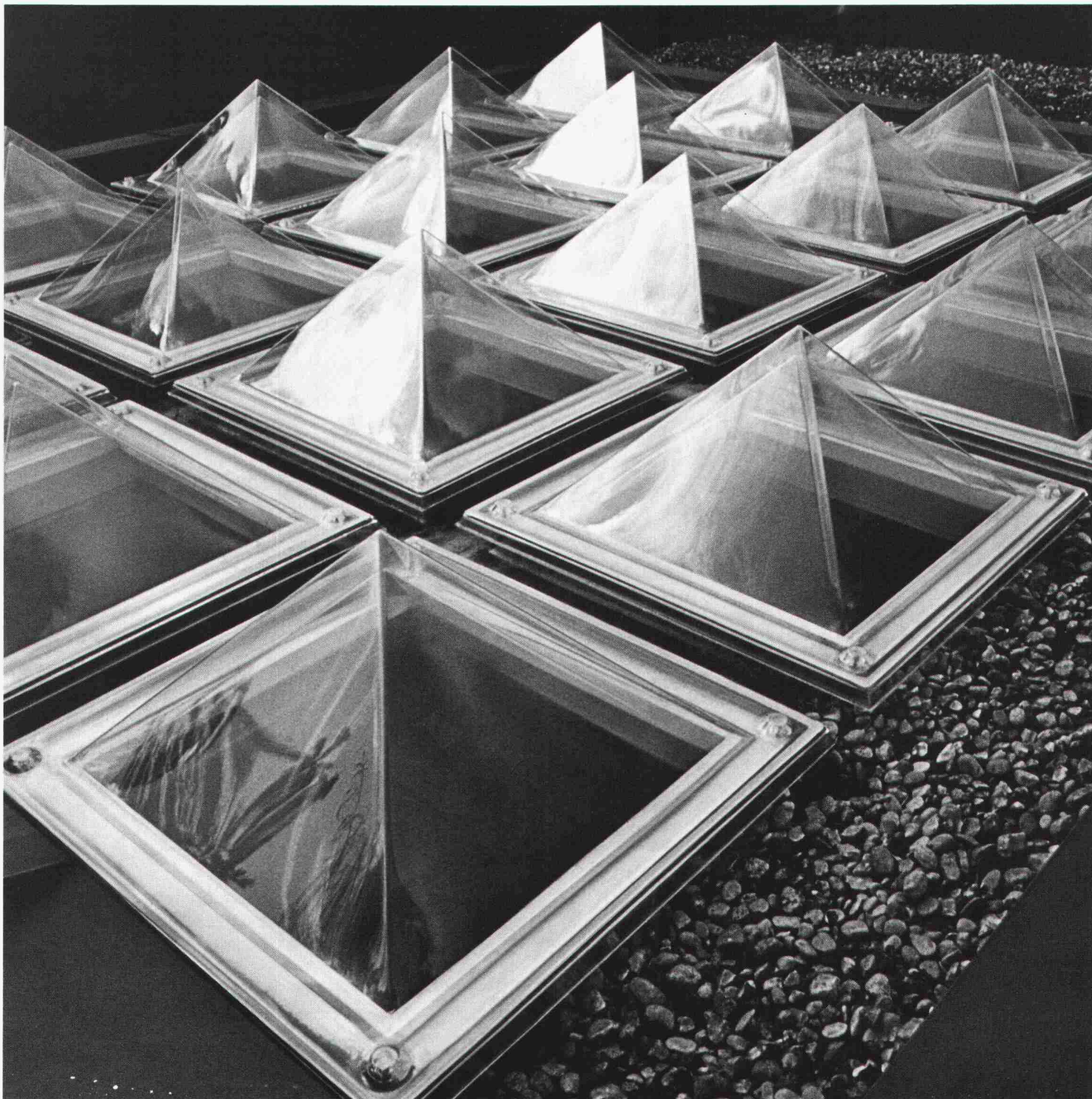
1990



Nadelfilz ist längst nicht mehr nur grauer Boden für graue Mäuse in grauen Büro- und Amtshäusern. Heute stehen die schillerndsten Vögel auf Nadelfilz. Vorausgesetzt natürlich, er ist von Forbo und heisst Super-Rustic. Dann ist der Nadelfilz nämlich nicht nur superrobust, superunverwüstlich und supereinfach zu reinigen, dann ist es auch supereinfach, die richtige Farbe zu finden: Über 150 haben Sie zur Wahl, und es ist unsere erklärte Politik, es immer bunter zu treiben.

Forbo-Stamflor AG  
Teppichwerk  
8853 Lachen  
Telefon 055/61 11 81  
Telefax 055/63 57 70





## Die Pyramiden von Küsnacht.

Hier gibt es nichts zu verbergen. Sondern viel zu zeigen. Deshalb kommen sie auch mit wesentlich mehr Licht daher als einige ägyptische Modelle. Und das weiss der hier unten liegende Wintergarten sehr zu schätzen. Was nämlich ein solcher Astrophytum Asterias oder Hibiscus Rosa Sinensis an Lichtmenge benötigt, ist nicht von Pappe. Wem aber glasklar zu klar ist, kann seinem Dach auch gerne getönt oder opal aufsetzen.

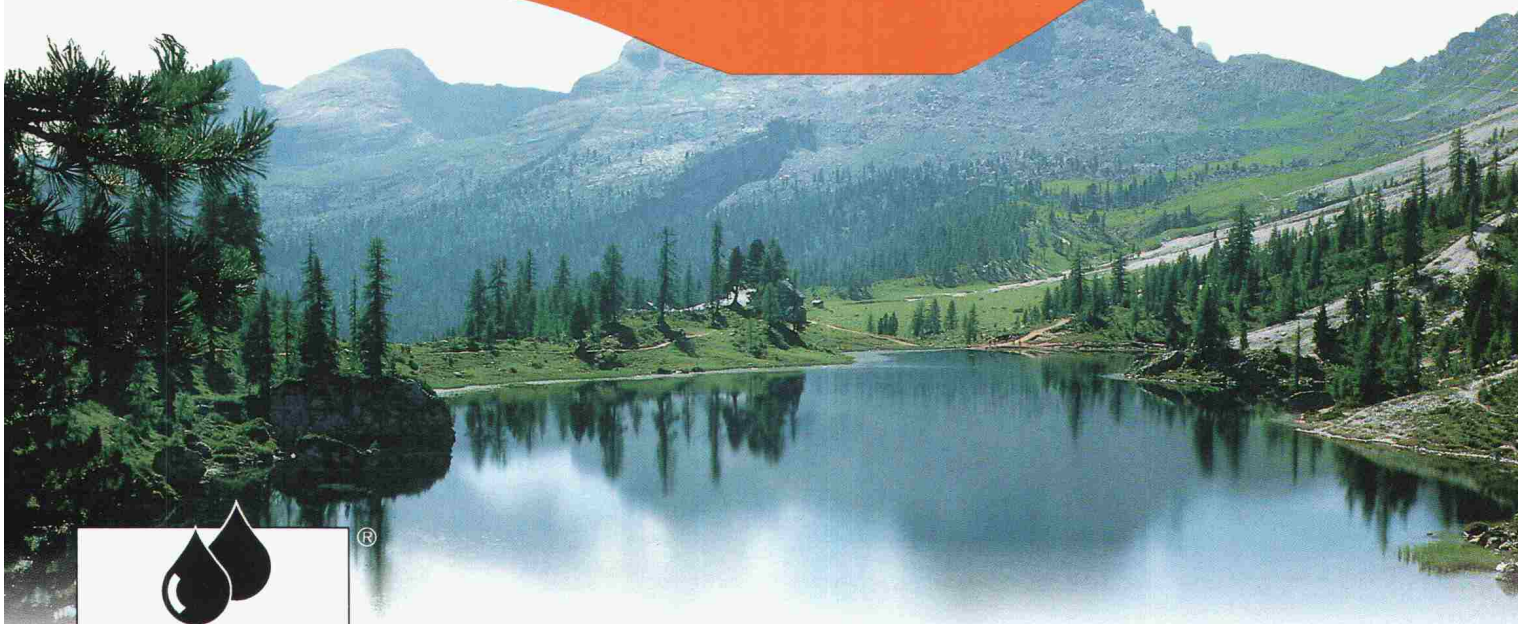
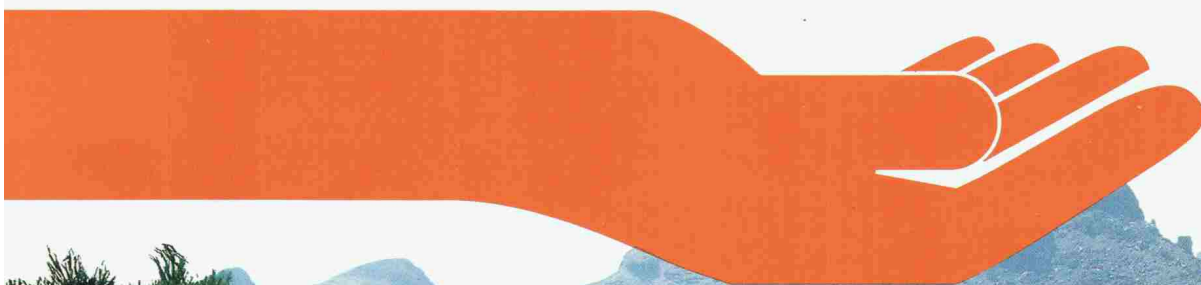
Und wo dreifach verglast zu viel ist, wählt man dieselbe Lichtkuppel zweifach oder einfach verglast. Einfach ist übrigens auch die Belüftung, falls nach Belüftung gefragt wird. Wenn also wie hier in Küsnacht Funktionalität und Ästhetik zusammentreffen, sollte nur einwandfreies Material zum Zuge kommen. Ganz klar, dass da die Architekten Oberholzer und Brüscheiler strengste Massstäbe an die Wahl der Lichtkuppeln

gesetzt haben. So fällt in kompetenten Kreisen immer wieder der Name WEMA. Weil Bau-Spezialisten der fachkundigen Beratung von Bau-Spezialisten vertrauen können. Und weil WEMA neben den Lichtkuppel-Systemen auch für ihr Qualitäts-Angebot an kittlosen Verglasungen, Gitterrosten und Normbauteilen bekannt ist. Kein Zufall, wurde für diesen Wintergarten ein WEMA-Produkt empfohlen.

WEMA AG  
Metallbau/Bauelemente  
vormals Abteilung Metallbau  
der Siegfried Keller AG  
Richtstrasse 5  
8304 Wallisellen  
Tel. 01/833 02 81  
Zweigniederlassung Lausanne:  
Tel. 021/691 18 18

**wema**

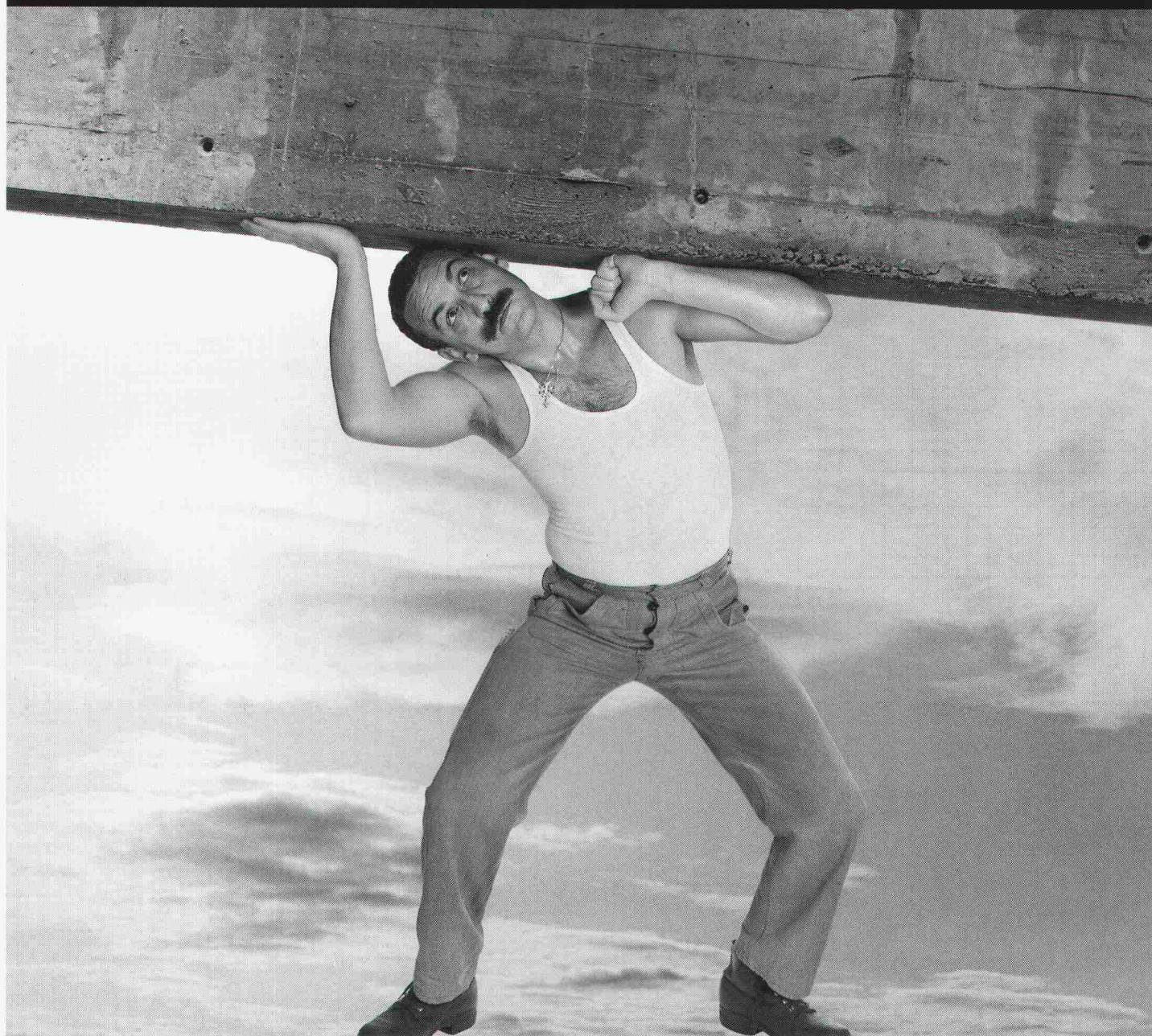
# PCI-Apolastic – für saubere Gewässer!



Das Gewässerschutz-Beschichtungs-System für Betonauffangwannen und -räume bei der Lagerung und Verarbeitung wassergefährdender Stoffe.

**PCI**<sup>®</sup>  
die sichere Lösung.

# Hier fehlt ein **Stützgerüst** von Nüssli-Construvit



Wirtschaftliche, individuelle Lehr- und Stützgerüste dürfen nicht auf Kosten der Sicherheit gehen. Wir von Nüssli-Construvit sind Spezialisten für überzeugende, rationelle Problemlösungen. Ob Planung, Vermietung, Verkauf oder Montage von fest installierten oder fahrbaren Stützgerüsten – rufen Sie an, wir beraten Sie gerne.



Gerüste  
Tribünen  
Bühnen

Echafaudages  
Tribunes  
Scènes

## **Nüssli-Construvit AG Hüttwilen**

Hauptstrasse  
CH-8536 Hüttwilen

Telefon 054/47 13 85  
Telefax 054/47 17 47

## **Nüssli-Construvit AG Lyss**

Werkstrasse 43  
CH-3250 Lyss

téléphone 032/84 70 11  
téléfax 032/84 70 20

# Hier darf nichts, aber auch gar nichts passieren



Bei Fernwärme-Systemen ist Sicherheit aller oberstes Gebot. Selbstverständlich sind die Rohre wichtig – entscheidend für die Sicherheit sind aber die Formteile. Hier geht's um die Wurst.

Nicht umsonst produzieren wir Muffen, Rohrverbindungen, Fixpunkte und Endabschlüsse im eigenen Werk. Wir sind seit über 35 Jahren Fernwärme-Profis und lassen nichts "anbrennen".

- wir erarbeiten komplexe Konzepte
- wir fabrizieren im eigenen Werk und liefern prompt
- wir sind bei der Montage dabei
- wir haben die Fernwärme im Griff

Unsere Erfahrung ist über 10 Millionen Meter "lang". Und unsere Referenzliste entsprechend prominent.

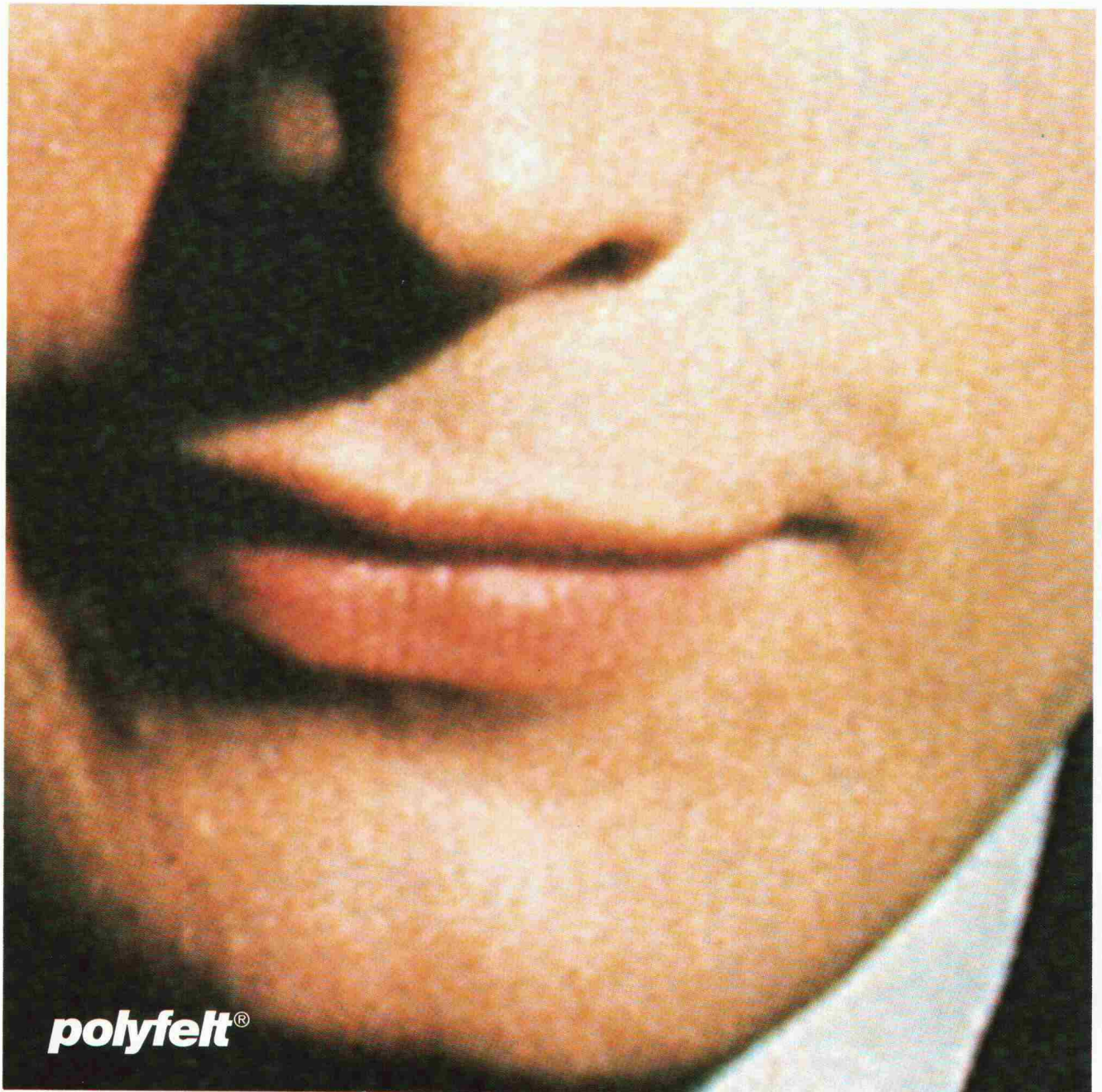
**Pan-Isovit**   
für Fernwärme

Pan-Isovit AG  
CH-8105 Regensdorf-Zürich  
Tel. 01/840 16 84

Niederlassungen  
Biel 032/22 83 93  
Chur 081/27 40 82  
Romanel 021/731 46 71  
St. Gallen 071/27 76 27

Ein Unternehmen der  
**WMH** – Walter Meier Holding AG

# Unser wertvollstes Produkt ist gratis



**polyfelt®**

POLYFELT produziert Geotextilien. Sehr, sehr gute, sagen die Anwender. Und viele Experten meinen: Die besten, die es gibt. Als Spezialist für hochwertige Qualität freut uns diese Anerkennung natürlich, aber wir glauben, daß unser bestes Produkt etwas anderes ist – unsere

Servicequalität. Zusätzlich zum Produkt liefern wir bei jedem Projekt größtmögliche Termintreue. Hohe Flexibilität. Und die Möglichkeit, in unseren Labors gezielt Entwicklungsarbeit durchzuführen. Mit dem Erfolg, daß am Ende nicht nur unsere Kunden zufrieden lächeln.

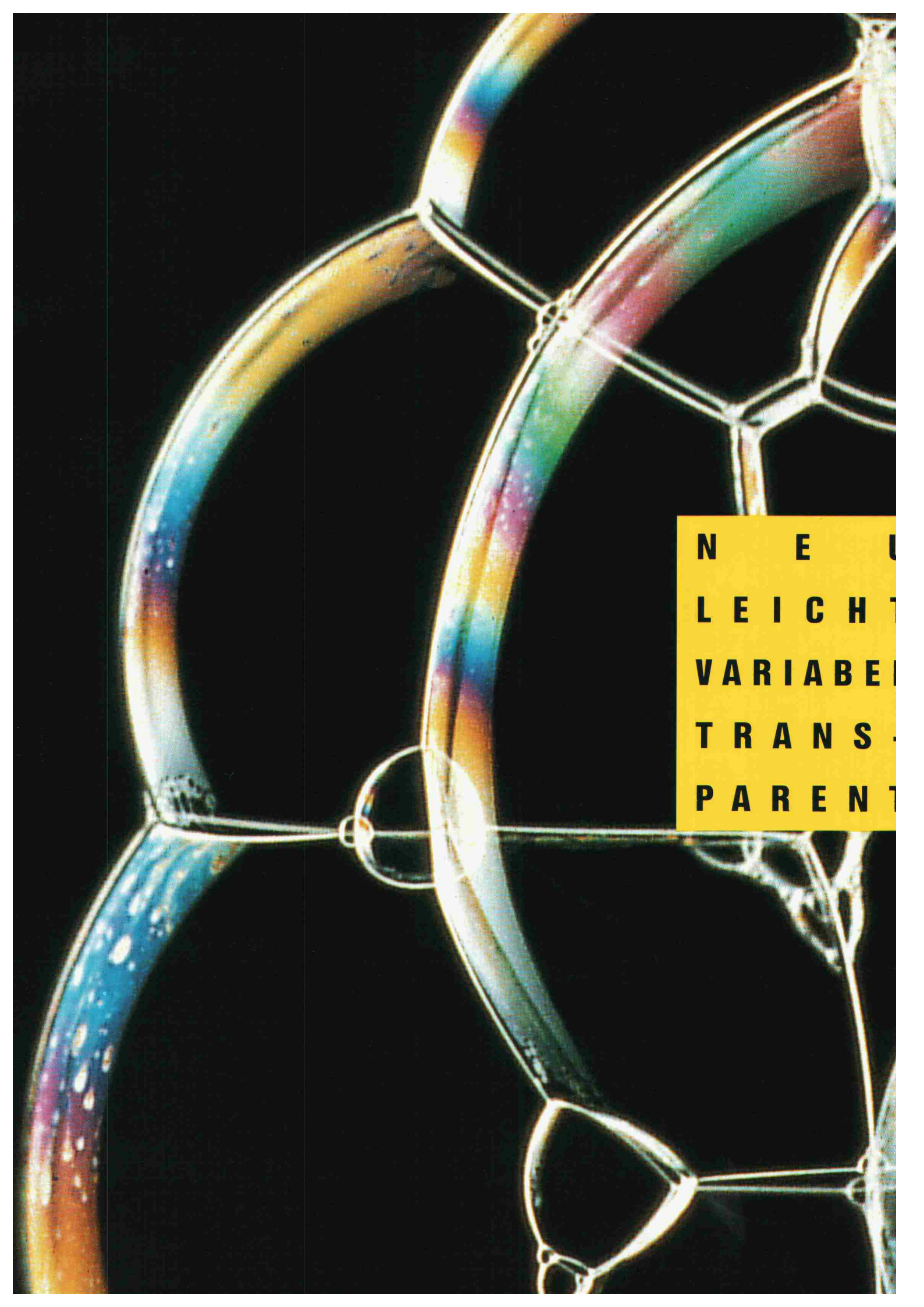
Sondern auch wir. Schließlich sind wir so der größte Geotextilhersteller der Welt geworden.

**PCD-Schweiz AG**

Siewerdtstraße 105  
Postfach  
8050 Zürich  
Tel. 01/311 62 52  
Fax 01/312 43 50

**Polyfelt**

  
**Gruppe**



**N E U  
L E I C H T  
V A R I A B E L  
T R A N S -  
P A R E N T**

**VARITRANS:  
DIE NEUE  
LEICHTIGKEIT  
TRANSPAREN-  
TEN DESIGNS.**



**L**eicht variabel, transparent. So präsentiert sich das neueste Raumgestaltungselement von Hüppe Form. Das Glas-Trennwandsystem Varitrans: Leicht verfahrbar – variabel in der Raumaufteilung – transparent im Design. Für Sie als Architekt oder Bauherrn eine neue Perspektive, Räume ökonomisch zu nutzen. Speziell in Bereichen mit häufigem Publikumsverkehr. Zum Beispiel in Kantinen, Aufenthalts- und Ausstellungsräumen, Café- und Barbereichen in Hotels und Gaststätten oder Foyers in öffentlichen Gebäuden.

**V**aritrans von Hüppe Form: Innovativ in Design, Technik, Funktionalität und Qualität. Von der Planung bis zur Ausführung aus einer Hand. So, wie Sie es von dem weltweit führenden Anbieter beweglicher Trennwandsysteme erwarten können.



## **U**ND DAS BIETET **IHNEN VARITRANS:**

■ Variable, transparente Raumaufteilung durch verfahrbare Glas-Elemente.

■ Hohe Dichtigkeit durch unteres und oberes Dichtungsprinzip sowie vertikale Elementeinfassungen.

■ Leichte Verfahrbarkeit, da keine Bodenführung.

■ Sichere Elementführung mit einzigartigem Laufrollensystem in stabilen Deckenschienen.

■ Eigenständiges Design durch harmonisch abgestimmte Bauteile und die Transparenz des Glases.

■ Von der Planung bis zur Ausführung – alles aus einer Hand:

Hüppe Form AG

Am Rosenberg

9410 Heiden

Tel.: 0 71 91-11 83

Fax: 0 71 91-52 82



Wir gestalten Raum und Funktion.



**alporit**\*\*\*  
DÄMMSTOFFE

**Vorsprung  
durch Technik  
Ihr Dämmstoff-  
Produzent**

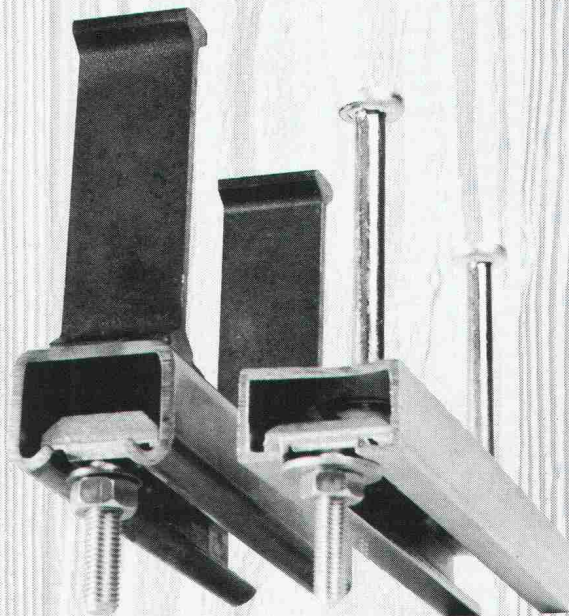
**alpur**\*\*\*  
**heralan**®  
**kortisit**\*\*\*  
**styrodur**®

Alporit-Dämmstoffe  
Kork AG  
5623 Boswil  
Tel. 057 47 11 44  
Fax 057 46 18 82

## **JORDAHL**® **Ankerschienen**

Lieferbar mit  
verschiedenen Anker-  
typen oder glatt,  
ohne Anker für den  
Stahlbau, aus Stahl  
oder nichtrostendem  
Edelstahl.

Zum Beispiel  
Ankerschienen JTA oder neu  
Ankerschienen JTA-R  
mit aufgestauchten Rundstahlankern.



Dort, wo es auf die  
Sicherheit ankommt.

## **ANKABA**

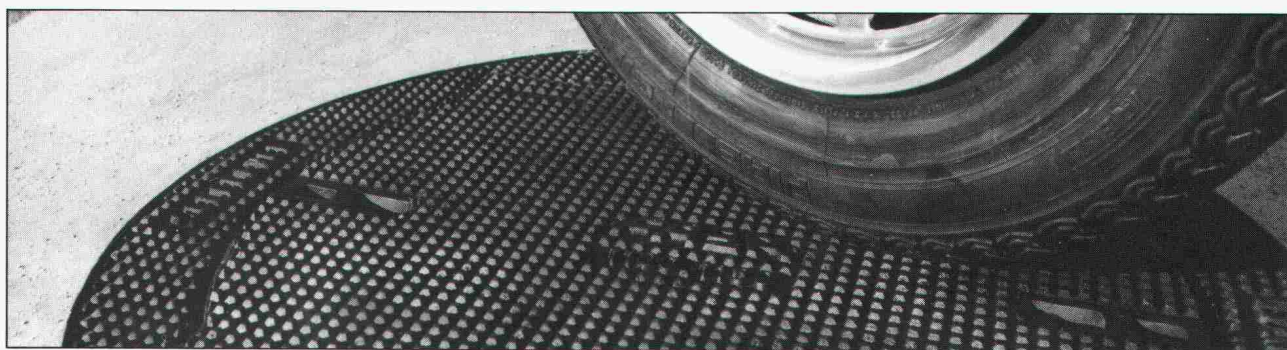
ANKABA  
Ankertechneik + Bauhandel AG  
Brandbachstrasse 6  
CH-8305 Dietlikon  
Telefon 01/833 32 33  
+ 833 29 33  
Telefax 01/833 34 75

JORDAHL  
RAPIDBAT-SCHALROHRE  
THERMOELEMENTE  
SCHALUNGZUBEHÖR  
PROBETON

Wer dreidimensionale Pläne hat, projiziert ein IBM CAD-Seminar.

Fachleute aus Architektur, Bauwesen und Facility Management können sich ihre Zukunfts-Aus- und -Ansichten aus der Perspektive der CAD-Lösungen von IBM genauer ansehen. IBM offeriert Ihnen Seminare, in denen Sie lernen, wie Sie Ihren CAD-Einsatz in eine Reisschiene für kreative Pläne programmieren können. Gerne erwartet Frau N. Bauder, IBM Kundenberatungszentrum, Hohlstrasse 604, 8048 Zürich-Altstetten, Telefon 01/436 77 11, Ihre schriftliche oder telefonische Anmeldung für eines dieser kostenlosen Seminare:

| Daten                           | Seminarnummer |
|---------------------------------|---------------|
| 12. Juli 1991 .....             | 5607          |
| 22. Oktober 1991 .....          | 5550          |
| 24. Oktober 1991 .....          | 5551          |
| Jeweils von 08.30 bis 12.00 Uhr |               |



**FONDERIE ET MECANIKES** **ATELIERS D'ARDON SA**  
 CH-1957 Ardon Valais  
 Téléphone (027) 86 51 86  
 Télex 472 889 FASA-CH  
 Téléfax (027) 86 52 00

### Eine exklusive und fortschrittliche Produktepalette

**Eine gesicherte Verkehrsberuhigung und eine Höhenverstellbarkeit innerhalb von wenigen Minuten!**  
 Mit dem **SELFLEVEL**, eine durch ihren V-förmigen Sitz revolutionäre Schachtabdeckung, wird jegliches Wackeln und Klappern beseitigt. Seine Konstruktionsbauweise erlaubt es ihm, den grössten Verkehrsbelastungen standzuhalten.  
 Bei Erneuerung eines Strassenbelages wird er innert wenigen Minuten mit einem Pickel und einer Schaufel auf der erwünschten Höhe verstellt. Lieferbar mit Vollgussdeckel oder zum Auffüllen mit Beton.

**10 JAHRE GARANTIE**  
 GEGEN WACKELN UND KLAPPERN

**Selflevel**  
 Brevet + Patent





# Dahinter steckt mehr als Sie sehen können!

Kilometer um Kilometer flankieren Stützmauern Autobahnen und Landstrassen. Hinter den unterschiedlichen Fassaden steckt in vielen Fällen ein einziges Bewehrungssystem: **Tensar**



Mit **Tensar SR** Geogittern können die unterschiedlichsten Füllmaterialien und Frontverkleidungen verwendet werden.

**Geogitter** Das knotensteife Polymer-Gitter, das sich dauerhaft mit dem Erdboden verzahnt. So werden selbst extremste Belastungen gleichmässig verteilt. Und maximale Stabilität ist auf lange Sicht gewährleistet.

## Mehr Gestaltungsmöglichkeiten

Mit **Tensar** Geogittern haben Sie bei der Frontverkleidung alle Freiheiten,

denn sie hat keinerlei tragende Funktion. Wählen Sie Holz oder Naturstein,



dünne Betonplatten, Gras oder einfach das Gitter selbst – ganz wie es Ihnen gefällt.

## Mehr Wirtschaftlichkeit

**Tensar** Geogitter lassen sich problemlos, schnell und rationell installieren. Weil Sie jedes verfügbare Füllmaterial verwenden können. Und weil aufwendige Einbautechniken und Geräte völlig überflüssig sind.

## Mehr Leistung

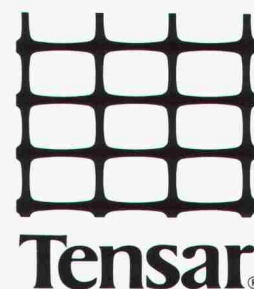
Überall auf der Welt stellen **Tensar**

Geogitter ihre hohen Stabilisierungseigenschaften und ihre chemische und biologische Resistenz unter Beweis. Sowohl das Institut für Bautechnik als auch das British Board of Agrément bescheinigen **Tensar SR** Geogittern eine Haltbarkeit von mindestens 120 Jahren. Kein Wunder, dass **Tensar** Geogitter in immer mehr Stützmauern die tragende Rolle spielen.

Für weitere Informationen wenden Sie sich bitte an:  
MÜLLER-MÜLLER AG,  
techn. Beratung Geotextilien  
8854 Siebnen  
Telefon: 055-64 22 45  
Fax: 055-64 23 40



F. Landolt AG  
8752 Näfels



Tensar und 'Netlon' sind die eingetragenen Warenzeichen von Netlon Limited in der Schweiz und anderen Ländern.

# D

## er passende Erosionsschutz für kostengünstige, sichere Begrünung

Ihr Partner für richtige Planung und kostengünstige Konzeption:

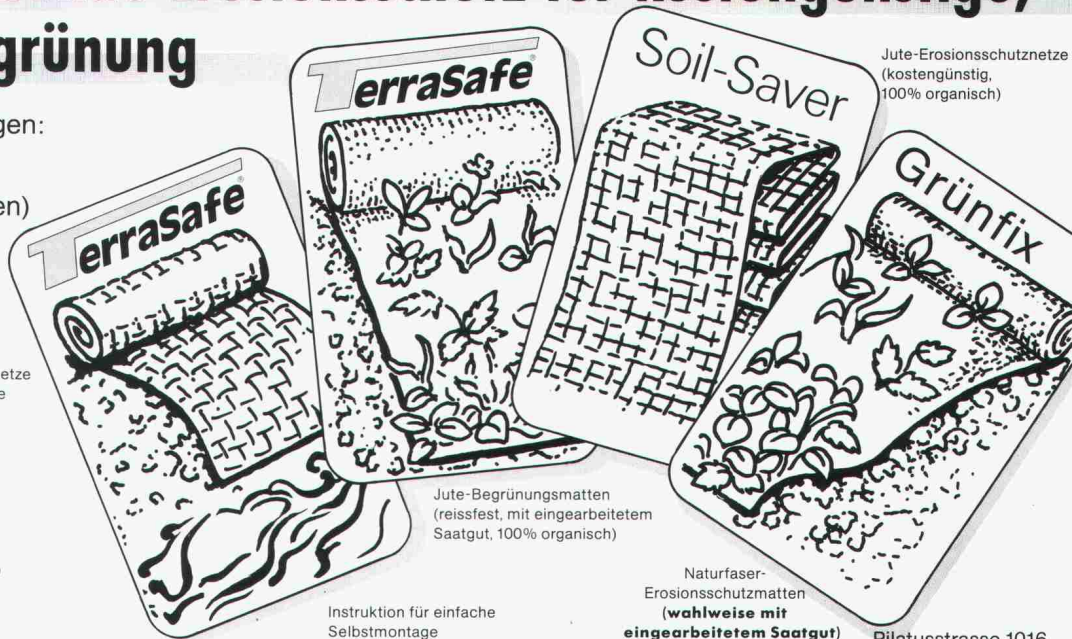
- Objektberatung inbegriffen
- Positives Preis-/Leistungsverhältnis dank

Kombination von 4 verschiedenen Techniken.

Weitere Dienstleistungen:

- HYDROSEEDING  
(Nass-Saat-Verfahren)
- Baum- und  
Landschaftspflege

Kokos-Erosionsschutznetze  
(langschützend, höchste  
Reissfestigkeit,  
100% organisch)



Jute-Erosionsschutznetze  
(kostengünstig,  
100% organisch)

Jute-Begrünungsmatten  
(reissfest, mit eingearbeitetem  
Saatgut, 100% organisch)

Instruktion für einfache  
Selbstmontage

Naturfaser-  
Erosionsschutzmatten  
(wahlweise mit  
eingearbeitetem Saatgut)

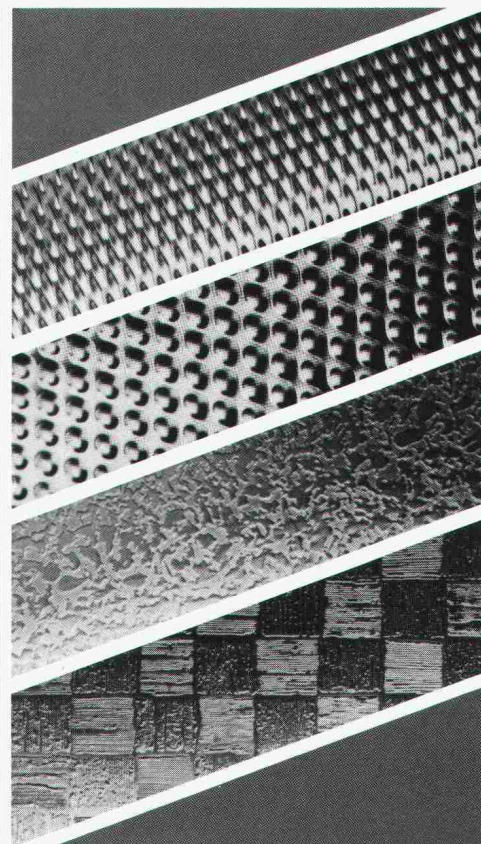
## BEGRÜNUNGEN HUNN AG

Pilatusstrasse 1016  
5630 Muri AG  
Telefon 057/44 22 25  
Telefax 057/44 29 25

Rostbeständiger Stahl für  
Fassaden  
Schaufenster  
Verkleidungen  
Innenausbau  
Liftkabinen  
Rolltreppen  
Spültische  
Haushaltgeräte  
Behälter  
Kühl- und Gefriermöbel  
usw.

Ihr Lieferant für rostbeständige,  
dekor- und mustergewalzte, gebürstete  
oder geschliffene Bleche und Bänder  
in der Qualität WN 1.4301/AISI 304:

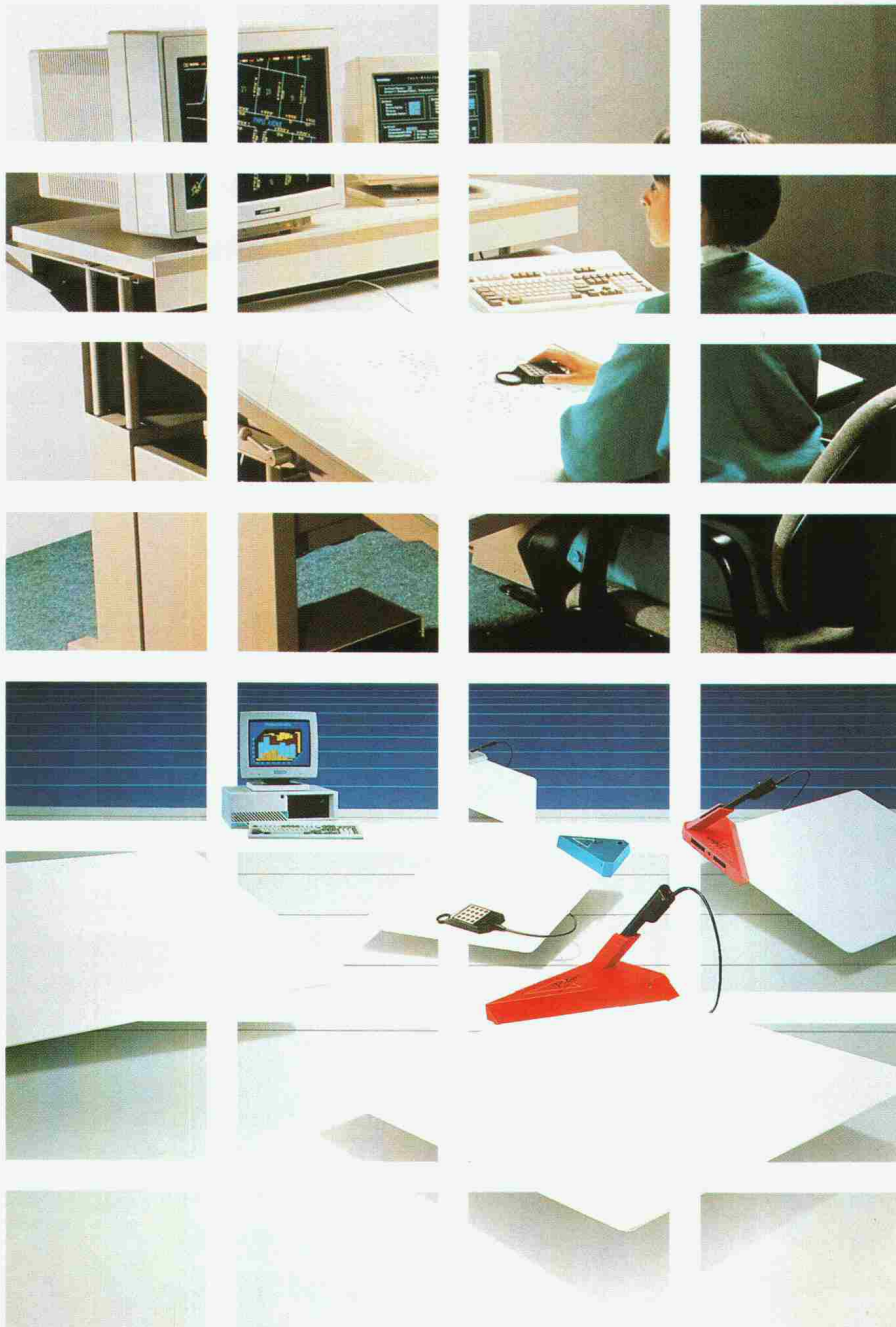
Claridenstrasse 20  
8022 Zürich  
Telefon 01-207 1111  
Telex 815316  
Telefax 01-201 22 22



# KOHLER

HANS KOHLER AG ZÜRICH

# Auf dieser Unterlage können Sie aufbauen



## Äusserst ergonomisch

Die elektronische Schreibunterlage DIGICAD Plus setzt durch ihre hochgradige Ergonomie und ihrem funktionellen Design einen neuen Meilenstein in der Digitalizer-Welt. Die Stärke der Digitalisierungsfläche wurde auf einen Minimalwert von 2 mm reduziert.

## Garantiert kompatibel

Beim DIGICAD Plus lassen sich Übertragungs-Parameter und Ausgabeformate flexibel auf die einzelnen Softwarepakete einstellen. Neben der Kompatibilität zu Kontron's Digikon-Familie stehen auch Emulationen für Bit Pad®, MM® und Microsoft Mouse® zur Verfügung; Anschlussmöglichkeiten sind demnach in jeder Hinsicht garantiert.

## Mehrfach aktiv

Alle notwendigen Einstellungen des DIGICAD Plus werden über ein Konfigurationsmenü ausserhalb der Digitalisierungsfläche vorgenommen. Gewählte Einstellungen können dann in einem Speicher abgelegt und wieder aktiviert werden. Einstellungen für bis zu drei Anwender-Software-Pakete können problemlos gespeichert werden.

## Universell einsetzbar

Ganz klar, dass die elektronische Schreibunterlage DIGICAD Plus mit ihren überzeugenden Eigenschaften für graphische Arbeitsplätze einfach universell einsetzbar ist, sei es nun im Bereich CAD/CAM, Architektur, DTP, Leiterplatten-Layoutsysteme oder in Animationssystemen.

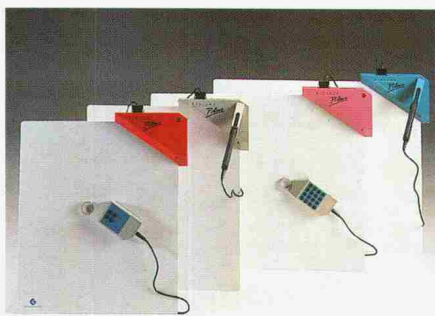
Kontron Elektronik bietet auch hochpräzise Digitalisiertablets an, die sowohl für technische, wie auch für medizinische oder geografische Applikationen eingesetzt werden können. Informieren Sie sich bei Ihrem Fachhändler oder direkt bei:

## KONTRON ELEKTRONIK AG

In der Luberzen 1, 8902 Urdorf  
Telefon: 01/736 41 11  
Telefax: 01/734 26 16  
Niederlassung Bussigny  
Telefon 021/701 51 71



KONTRON ELEKTRONIK



# Zu Präsentationszwecken fällt bei dieser Anzeige die Werbung aus.

■ Präsentiert werden die stationären Notstrom-Anlagen von Electrona. Die immer dann einspringen, wenn der Strom den Geist aufgibt.

Unsere Werbeagentur hatte eben keine. Und war dann halt prompt nicht in der Lage, eine ordentliche Anzeige zu gestalten. Also gibt's anstelle von Werbung halt nur Informationen.

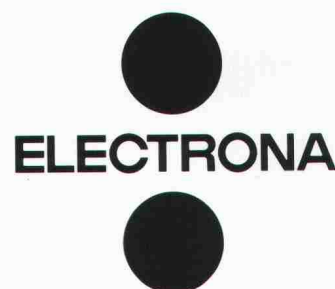
Dafür aber umso interessanter: Stationäre Anlagen von Electrona sind nämlich die konsequente, aber deshalb nicht weniger revolutionäre Weiterentwicklung der Rohrplatten-Batterien.

Konsequent darum, weil sie extrem zuverlässig sind und sich allen Betriebsgrössen und Bedürfnissen anpassen lassen. Und revolutionär, weil sie immer

wartungsfreundlicher werden, zum Teil sogar vollständig wartungsfrei.

Damit wären wir an dem Punkt angelangt, wo wir eigentlich das Electrona Gleichrichter-Programm in den höchsten Tönen loben sollten.

Aber da wir die Werbung ja ausfallen lassen, sparen wir uns das und noch viel mehr, bis wir Ihnen die stationären Notstrombatterien-Anlagen von Electrona einmal persönlich vorstellen dürfen.



**In jedem Fall für alle Fälle.**

# Kreativere Architektur: Beispiel einer CAD-Lösung.

Die Anforderungen an Planungsqualität und Flexibilität im Bauwesen wachsen ständig und verlangen immer bessere Methoden und langfristige Konzeptionen. CAD wird dabei zu einem nicht mehr wegzudenkenden Bestandteil.

Mit CATIA\* und CADAM\* stehen Ihnen integrierte CAD-Systeme für Städteplanung, Gebäudegestaltung und -ausführung, Innenarchitektur, sowie für Facility Management zur Verfügung.

Mit CATIA zum Beispiel können Sie das

Anwendungsspektrum vielseitig erweitern und eine Fülle von kreativen Möglichkeiten ausschöpfen. Ein frühzeitiger Einsatz in der Entwurfsphase ist dank einfacher 3D Modellierungstechnik sinnvoll und effizient. Ihr Nutzen: Höhere Flexibilität und Qualität, schnelles und einfaches Erzeugen von Perspektiven und Varianten, frühzeitige Entwurfskontrolle als Basis für die Ausschreibung, Vergabe und Abrechnung.

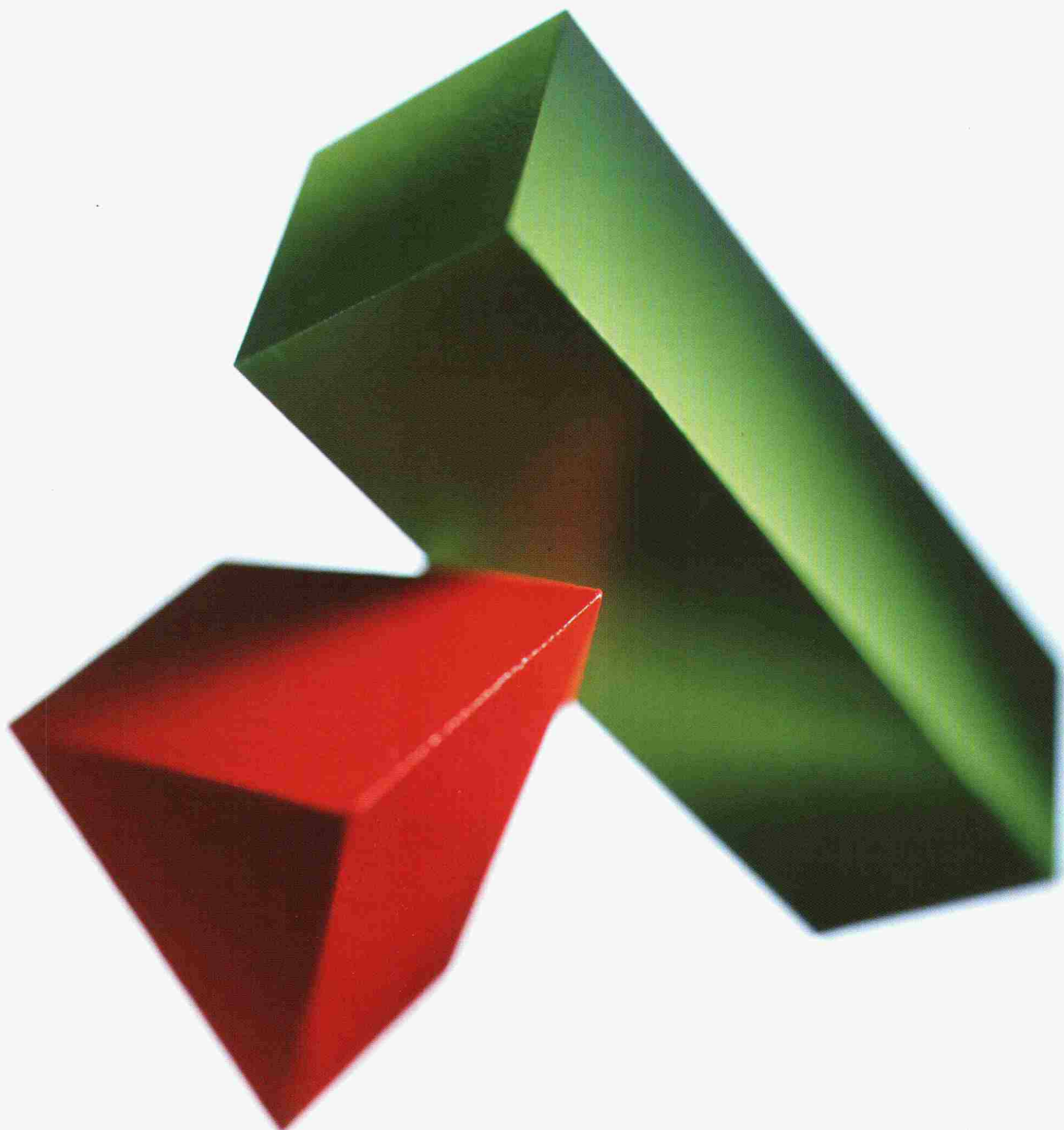
Für sichere Planung, schnelle Änderung und exakte Ausführung im Bau-

wesen gibt es darum ein sicheres, schnelles und exaktes Informationsangebot. Aber auch für alle anderen Anwendungsbereiche sind Ihnen die Fachleute von der IBM bei der Problemanalyse und Definition der individuellen, umfassenden Lösung gerne behilflich: Hallo IBM, Telefon 155 46 46.

\*CATIA ist eine Marke von Dassault Systèmes.

\*CADAM ist eine Marke von CADAM Inc.

**IBM**



# Hartbeton

ist nicht immer

# Hartbeton

Wenn Sie sicher sein wollen:

**Kontrollen der VSHU | ASES**  
**garantieren die Ausführungsqualität**  
**von Hartbetonbelägen**

gemäss Leistungsverzeichnis und SIA Norm 252

Vereinigung Schweizer Hartbetonbelags-Unternehmer

Die Mitglieder der VSHU/ASESI bieten Gewähr für Ordnung im Submissionswesen und für die Einhaltung von Leistungs- und Qualitätsbeschrieben (Leistungsverzeichnis VSHU/ASESI und SIA Norm 252). Sie unterstützen die Arbeit eines Kontrollausschusses für korrekte Arbeitsausführung.

**VSHU | ASES**-Mitglieder sind:

## Region Ostschweiz

Euböolithwerke AG  
 9500 Wil  
 Tf 073-23 69 44

Euböolithwerke AG  
 8050 Zürich  
 Tf 01-311 72 23

Fiechter & Fuchs AG  
 8413 Neftenbach  
 Tf 052-31 33 93

Fürst & Naef AG  
 8026 Zürich  
 Tf 01-241 69 31

Eugen Kramer AG  
 8048 Zürich  
 Tf 01-431 64 55

Repoxit AG  
 8403 Winterthur  
 Tf 052-27 17 21

Scheuermann AG  
 9403 Goldach  
 Tf 071-41 46 44

Walo Bertschinger AG  
 8023 Zürich  
 Tf 01-740 40 43

## Region Mittelland

Euböolithwerke AG  
 4601 Olten  
 Tf 062-26 33 33

Novastrada SA  
 6900 Lugano  
 Tf 091-23 52 81

Walo Bertschinger AG  
 5000 Aarau  
 Tf 064-22 24 53

Walo Bertschinger AG  
 4009 Basel  
 Tf 061-301 28 39

Walo Bertschinger AG  
 6030 Ebikon  
 Tf 041-33 28 66

## Region Bern

Euböolithwerke AG  
 3700 Spiez  
 Tf 033-54 55 15

Frutiger AG  
 3601 Thun  
 Tf 033-26 66 66

Isolationen AG  
 3000 Bern 5  
 Tf 031-25 06 36

Jura Strassen & Beton AG  
 4500 Solothurn  
 Tf 065-22 08 33

Walo Bertschinger AG  
 3015 Bern  
 Tf 031-32 21 21

Weiss & Appetito AG  
 3018 Bern  
 Tf 031-34 23 24

## Region Westschweiz

Balzan & Immer SA  
 1007 Lausanne  
 Tf 021-24 99 91

Euböolith SA  
 1800 Vevey  
 Tf 021-921 84 31

Tonello SA  
 1004 Lausanne  
 Tf 021-24 22 58

Walo Bertschinger SA  
 1004 Lausanne  
 Tf 021-691 24 61

## COUPON

zum Bezug eines **Antrag-Formulars** für die  
 Kontrolle einer Hartbetonbelags-Ausführung

Firma

Adresse

Ort mit PLZ

Telefon

Ausschneiden und an die VSHU/ASESI senden.



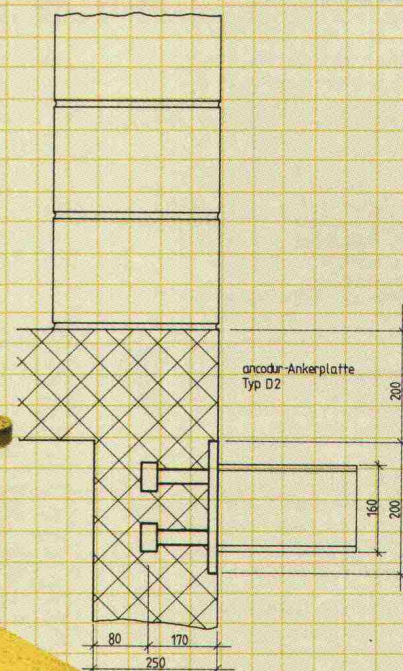
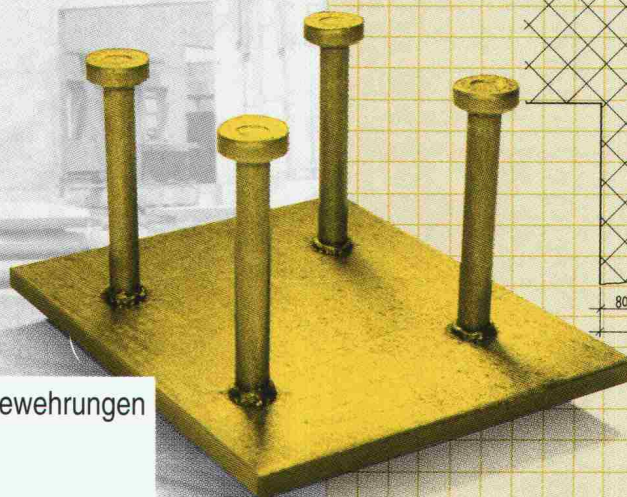
Vereinigung  
 Schweizer Hartbetonbelags-Unternehmer  
 Postfach  
 4601 Olten  
 Telefon 062-26 10 53  
 Telefax 062-26 33 37

NB: Die ersten 50 Kontrollen (pro Firma eine) an Objekten von je mindestens 2000 m<sup>2</sup> erfolgen gratis!

# ancodur<sup>®</sup> -Ankerplatten

... **ancodur®-Ankerplatten**

- einfach, sicher, baustellengerecht -

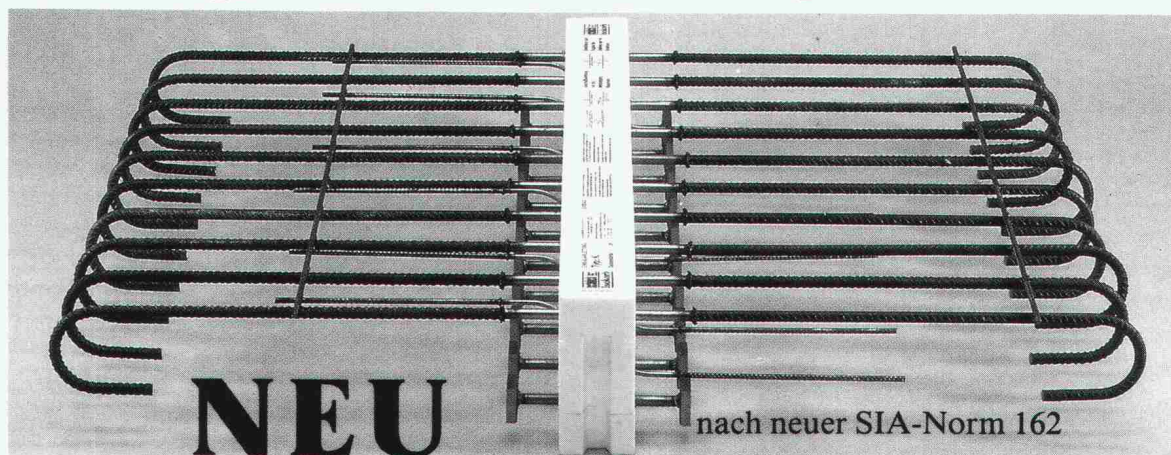


**ancotech ag** Spezialbewehrungen  
Wehntalerstrasse 9  
**CH-8165 Schöfflisdorf**  
Tel: 01/856'16'66 Fax: 01/856'17'50

## Schöck setzt neue Massstäbe

# Schöck ISOKORB

## DER Kragplattenanschluss mit Duplex-Stahl 1.4462



# NEU

nach neuer SIA-Norm 162

Schöck-Bauteile AG, 5630 Muri  
Tel. 057 / 44 55 44, Fax 57 / 44 47 85

# schöck Ideen fürs Bauen

## In Kälte-, Wärme- und Schalldämmfragen haben wir das Sagen !

# Wer macht was?

## Abdichtungen

Starr im Dünnschichtverfahren

BAUSCHUTZ AG RASCOR-Systemtechnik  
8048 Zürich, Bristenstr. 10, Tel. 01/432 11 30

BENZ AG, Kunstharzbeläge und  
Bautenschutz, Bändlistr. 31, 8064 Zürich  
Tel. 01/432 50 24, Fax 01/432 28 60

RENESCO AG, Wiesackerstrasse 89  
8105 Regensdorf, Tel. 01/842 33 55  
Fax 01/840 36 08

STUMP BOHR AG, 8032 Zürich  
Abt. Bautenschutz  
Mühlebachstr. 20, Tel. 01/252 56 22

BAUPLUS c/o DIENER AG  
Asylstr. 77, 8030 Zürich, 01/252 55 34

## Akustik

SINUS ENGINEERING AG, 6010 Kriens  
Amelnstrasse 22, Tel. 041/41 79 19  
Akustik und Lärmbekämpfung  
Beratung, Messung, Gutachten

## Angewandte Klimatologie/Meteorologie

Umweltüberwachung/Lufthygiene/  
Gefahrformatik  
METEOTEST, Tel. 031/23 74 17  
Fabrikstrasse 29, 3012 Bern

## Architekturmodelle

LÜCHINGER Modellbau

9113 Degersheim, Tel. 071/54 15 22

SCHALK MODELLBAU AG  
8050 Zürich, Tel. 01/302 64 11  
5430 Wettingen, Tel. 056/27 10 80

WERNER SCHNÜRIGER, 8953 Dietikon  
Moosmattstr. 16, Tel. 01/740 27 57

SULZER-INNOTEC Modellbau  
8401 Winterthur, Tel. 052/262 21 77  
Fax 052/22 18 75

VONLANTEN MODELLBAU  
9500 Wil, Tel. 073/22 65 38

MODELLBAU ZABOROWSKY  
Inhaber P. Raffainer  
Neumarkt 10, 8001 Zürich, 01/252 22 16

## Archiv-Anlagen

Motagen und Demontagen  
Josef H.U. Wernli  
5402 Baden, Telefon 056/22 88 75

## Archiv-Service

PRACTICA Archiv-Dienste  
Hörnlistrasse 18, 8400 Winterthur,  
Telefon 052/29 90 77  
Wir sichten und ordnen vernachlässigte  
Archive jeglicher Art.

## Asbestentfernung Brandabschottungen

Reichenberger AG, 6038 Gisikon  
Reuss-Strasse 9, Tel. 041/91 02 22

## Bauakustik

ISO/CONSULT AG, 8630 Rüti ZH  
Tel. 055/31 80 00, Fax 055/31 81 17

## Bauaustrocknung

Roth-Kippe AG, 8055 Zürich  
Gutstrasse 12, Tel. 01/461 11 55

## Baugrunduntersuchungen

ANGELE GEOTECH  
(s. Umweltverträglichkeitsprüfung)  
BBL Baulaboratorium AG  
4132 Muttentz/Basel, Tel. 061/61 33 14

EUB, Prüflabor für Erdbau,  
Umwelt und Baustoffe.  
3014 Bern, Stauffacherstrasse 130 A  
Tel. 031/42 81 52, Fax 031/41 18 53

CSD COLOMBI SCHMUTZ DORTHE AG  
3007 Bern, Tel. 031/26 30 10  
5000 Aarau, Tel. 064/24 66 22  
4410 Liestal, Tel. 061/921 24 28  
6004 Luzern, Tel. 041/51 24 71  
2900 Porrentruy, Tel. 066/66 58 58  
8158 Regensberg, Tel. 01/853 02 57

CSD INGÉNIEURS CONSEILS SA  
1052 Le Mont-s.-Lausanne, 021/37 12 41  
1700 Fribourg, Tel. 037/22 76 66  
1950 Sion, Tel. 027/22 60 76  
1201 Genève, Tel. 022/340 04 04

GEOTEST AG  
(s. Geologie – Geotechnik – Geophysik)  
K + S P. KIEFER + R. STUDER AG  
4153 Reinach BL, Tel. 061/711 94 76

SIEBER CASSINA + PARTNER  
Sieber Cassina Handke + Partner  
(s. Umweltverträglichkeitsprüfung)

## Bauphysik

AG HEINR. HATT-HALLER, Zürich  
Bauphysik und Bautechnologie  
Tel. 01/461 16 50

KOPITSIS BAUPHYSIK  
M. Sc. dipl. Bauphysiker SIA  
5610 Wohlen, Tel. 057/22 55 15

## Bauschäden und Expertisen

AG HEINR. HATT-HALLER, Zürich  
Hoch- und Tiefbauunternehmung  
Tel. 01/461 16 50

CONCRETAG (s. Bauwerkserhaltung)  
LPM Baustoffprüfinstitut  
Tannenweg 1066, 5712 Beinwil am See  
Tel. 064/71 55 64, Fax 064/71 55 55

TFB + Betonstrassen AG Wildeg  
Beratungen im Hoch-, Tief- und  
Strassenbau  
Lindenstrasse 10, 5103 Wildeg  
Tel. 064/53 17 71, Telefax 064/53 16 27  
VSL BETONEXPERT (s. Bauwerkserhaltung)

## Bauwerkserhaltung

CONCRETAG  
Beratende Ingenieure und Architekten  
Produkteunabhängige Beratung  
und Expertisen, Zustandsanalysen,  
Unterhaltskonzepte, Sanierungsvorschläge,  
Laboruntersuchungen, Qualitätssicherung  
8052 Zürich, Schaffhauserstrasse 473  
Tel. 01/302 11 33, Fax 01/302 12 50

VSL BETONEXPERT  
Beratende Ingenieure,  
neutrale Begutachtung, Zustandsanalysen,  
Expertisen, Laboruntersuchungen,  
Unterhaltskonzepte, Sanierungsvorschläge,  
Qualitätssicherung, Frischbetonkontrollen,  
Vakuuminjektionen, 8304 Wallisellen,  
Industriestrasse 48  
Tel. 01/830 76 70, Fax 01/830 76 71  
3000 Bern 22, Scheibenstrasse 70  
Tel. 031/40 19 00, Fax 031/41 97 19  
1023 Crissier, Rue Arc-en-Ciel 2  
Tel. 021/634 73 24, Fax 021/635 49 67

## Betonfarben

PROTECTING AG  
Güterstrasse 15a, 8700 Küsnacht  
Tel. 01/910 56 70, Fax 01/910 37 06

## Betonlabor

EUB, Bern  
Stauffacherstrasse 130 A, 3014 Bern  
Tel. 031/42 81 52, Fax 031/41 18 53

TFB Wildeg  
Lindenstrasse 10, 5103 Wildeg  
Tel. 064/53 17 71, Fax 064/53 16 27  
VERSUCHSSTOLLEN HAGERBACH AG  
7320 Sargans, Tel. 085/2 59 09

## Beton- und Naturstein- Untersuchungen

EUB, Bern (s. Betonlabor)  
GEOTEST AG  
(s. Geologie – Geotechnik – Geophysik)  
CSD AG (s. Baugrunduntersuchungen)

## Betonbohren/Betonfräsen

BETONBRENN AG, Asylstrasse 77  
8030 Zürich, Tel. 01/252 55 39

SPALTENSTEIN HOCH + TIEFBAU AG  
Schaffhauserstrasse 372, 8050 Zürich  
Tel. 01/316 11 11

## Betonsanierungen

BAUPLUS c/o DIENER AG  
Asylstr. 77, 8030 Zürich, 01/252 55 34

BENZ AG, Kunstharzbeläge und  
Bautenschutz, Bändlistr. 31, 8064 Zürich  
Tel. 01/432 50 24, Fax 01/432 28 60

AG HEINR. HATT-HALLER, Zürich  
Hoch- und Tiefbauunternehmung  
Tel. 01/461 16 50

Gunit, Spritzbeton, Sandstrahlen  
E. LAICH SA, 6670 Avegno  
Tel. 093/81 17 22

J.F. JOST BAU AG, Steinwiesenstr. 3  
8952 Schlieren, Tel. 01/730 32 32

RENESCO AG, Wiesackerstrasse 89  
8105 Regensdorf, Tel. 01/842 33 55  
Fax 01/840 36 08

SPALTENSTEIN HOCH + TIEFBAU AG  
Schaffhauserstrasse 372, 8050 Zürich  
Tel. 01/316 11 11

STUMP BOHR AG, 8032 Zürich  
Abt. Bautenschutz  
Mühlebachstr. 20, Tel. 01/252 56 22

TECTON-BAUTENSCHUTZ AG  
5432 Neuenhof, Ringstr. 18  
Tel. 056/87 11 90, Fax 056/86 18 55

ARTHUR WANNER AG

Abt. Betonsanierung  
Dorfstrasse 35, 8155 Niederhasli  
Herr A. Frei, Tel. 01/850 57 70

Zetter AG, Betonsanierungen  
Solothurn, Biel, Grenchen, Wiedlisbach  
Tel. 065/22 03 11

## Betonsanierung:

Eine Wissenschaft für uns! 10 Jahre  
Erfahrung • 300 000 m<sup>2</sup> bearbeitet •  
Kompetente Analysen. Umfassende  
Beratung.

ROBERT SPLEISS AG Bauunternehmung  
Mühlebachstrasse 164, 8034 Zürich  
Tel. 01/382 00 00, Fax 01/382 00 07

Wir freuen uns auf Ihren Anruf und stehen  
gerne zu Ihrer Verfügung.

## Brandabschottungen

AG für Isolierungen  
8050 Zürich, Tel. 01/311 63 63

R. MURI Feuerschutz-Konstruktionen AG  
8805 Richterswil, Tel. 01/784 37 60

Reichenberger AG, 6038 Gisikon  
Reuss-Strasse 9, Tel. 041/91 02 22

## Brandschutzdämmungen

AG für Isolierungen  
8050 Zürich, Tel. 01/311 63 63

R. MURI Feuerschutz-Konstruktionen AG  
8805 Richterswil, Tel. 01/784 37 60

SCHNEIDER DÄMMTECHNIK AG  
8401 Winterthur, Im Hölderli 26  
Tel. 052/89 21 21

## Brandschutzuntersuchungen/ Brandsimulationen

GEILINGER AG, Abt. BSB  
Scheideggstrasse 30, 8401 Winterthur  
Tel. 052/88 12 85,  
Fax 052/29 10 08

## CAD acadGraph – der Standard

Das neue Handwerkszeug des modernen  
Architekten & Baufachmannes. Über 1300  
Versionen sind allein im deutschsprachigen  
Raum im Einsatz. Schnupperkurse,  
Beratung, Installation, Schulung, Hot-Line,  
Service und Projektunterstützung, alles aus  
einem Hause: acadGraph CADstudio AG  
Schneckerstrasse 4, 4414 Füllinsdorf/BL  
Tel. 061/901 55 56, Fax 061/901 40 20

## CAD allcad

ALLPLOT/ALLPLAN für Architekten  
und Bauingenieure  
allcad ag, 8625 Gossau  
Telefon 01/935 49 27

## CAD Allplot/Allplan

Computer Design Sieber  
CDS Bausoftware AG, 9435 Heerbrugg  
Tel. 071/72 66 75

Ihr Partner: praxisbezogen, kundennah,  
flexibel und zukunftssicher

## CAD-Arbeitsplätze für Architekten und Bau- ingenieure

FIDES INFORMATIK  
8004 Zürich, Tel. 01/249 27 01  
Integrierte Lösungen (Berechnungen,  
Devisierung, CAD) für das gesamte  
Bauwesen.

## CADD für Architekten

Die Komplettlösung auf dem PC für  
Architekt und Innenausbau: 3D/SOLIDS  
und PAINT für Entwurf und Präsentation, 2D  
für Konstruktion Beratung • Schulung •  
Gesamtlösung  
POINT LINE AG, Zürcherstr. 27  
5402 Baden, Tel. 056/20 14 60

## CAD GDS

Das bewährte CAD-System für die  
CH-Bauplaner (Arch., Ing., HTL) seit 1982.  
Zukunftsweisend und auf die Bauplanung  
zugeschnitten und optimiert.

MOR Design Systems, Gemsenstrasse 2  
8006 Zürich, Telefon 01/363 70 10  
Fax 01/363 71 27

## CAD für Architekten und Bauingenieure/ Bauadministration

PCG INFORMATIK AG  
8957 Spreitenbach, Tel. 056/7149 81 82  
Komplette Lösung für das Bauwesen

## CAD für Bauwesen

ARIGER, MARTY & ZWICKY AG  
9500 Wil, Tel. 073/22 56 64  
«Aus der Praxis – für die Praxis»  
Devisierung, Baukostenkontrolle –  
CAD-Lösung – die integrierte Lösung

## CAD/Messerli CAD

Professionelles CAD im Bauwesen für  
Architekten, Ingenieure, Hausarchitekten,  
Bauadministration. Über 2000 Kunden!  
ROLAND MESSERLI AG Informatik  
8957 Spreitenbach, Tel. 056/70 12 55  
3011 Bern, Tel. 031/46 19 14

## CAD Speedikon

Das integrierte CAD-System für die  
Baubranche mit über 650 Arbeitsplätzen  
in der Schweiz

RZW DR. WALDER + PARTNER AG  
Tannackerstr. 2, 3073 Gmüli  
Tel. 031/52 21 24, Fax 031/52 81 01

## CAD/STATIK/EDV für Bauingenieure

Programmsystem CAESAR, vollständige  
EDV-Lösungen für das ganze Bauingenieur-  
büro.

RONY DAHINDEN Ingenieure + Software  
AG, 8370 Sirmach, Tel. 073/26 39 22

## CAD vom Architekten

VIFIAN + ZUBERBÜHLER AG  
8904 Aesch, Tel. 01/737 38 11  
Das seit 1987 von Schweizer Architekten  
meistgekaufte CAD-System! An einer  
unvermindlichen Demo zeigen wir Ihnen  
warum.

## Endoskopie

VSL BETONEXPERT (s. Bauwerkserhaltung)

## Erschütterungen/Messungen

AIR-LOC Schrepfer AG  
Eigenheimstrasse 22  
8700 Küsnacht ZH, Tel. 01/929 22 66

CSD AG (s. Baugrunduntersuchungen)

EXPLOSIV CONSULT AG  
8492 Wila, Tel. 052/45 17 78

GEFAS AG (s. Geologie – Geotechnik –  
Geophysik)

GEOTEST AG  
(s. Geologie – Geotechnik – Geophysik)

K+S P. KIEFER + R. STUDER AG  
4153 Reinach BL, Tel. 061/711 94 76

## Fassadenisolation Fassaden, hinterlüftet, isoliert

Unsere besondere Spezialität! 15 Jahre  
Erfahrung • 500 000 m<sup>2</sup> verarbeitet •  
Permanente Schulung unserer Spezialisten •  
Umfassende Beratung.

ROBERT SPLEISS AG  
Bauunternehmung  
Mühlebachstrasse 164, 8034 Zürich  
Tel. 01/382 00 00, Fax 01/382 00 07

Wir freuen uns auf Ihren Anruf. Für Sie, das  
Neueste von der Front!

## Fassadenplanung

Metallbau-Planung J.F. Meyer AG  
6006 Luzern, Würzenbachstr. 17  
Tel. 041/31 20 88

## Felslabor

VERSUCHSSTOLLEN HAGERBACH AG  
7320 Sargans, Tel. 085/2 59 09

## Frischbetonkontrollen

EUB, Bern  
Stauffacherstrasse 130 A, 3014 Bern  
Tel. 031/42 81 52, Fax 031/41 18 53  
IMP Bautest AG (s. Strassenbaulabor)  
VSL BETONEXPERT, 8304 Wallisellen  
Industriestrasse 48, Tel. 01/830 76 70  
Fax 01/830 76 71

## Fugentechnik

ARTHUR WANNER AG  
Abt. Fugentechnik  
Dorfstrasse 35, 8155 Niederhasli  
Herr A. Frei, Tel. 01/850 57 70

## Gebäudesimulation

Dyn. Simulation des therm. und energ.  
Verhaltens mit DOE oder DECOS.

GEILINGER AG, Energie- und Umwelttechnik  
Museumstrasse 3, Postfach 988  
8401 Winterthur, Tel. 052/88 17 01

## Geologie – Geotechnik – Geophysik

CSD AG (s. Baugrunduntersuchungen)  
GEFAS AG, Hinterbüelstrasse 3  
8307 Effretikon, Tel. 052/32 25 32  
Bodenuntersuchungen (Georadar),  
Erschütterungsmessungen, Sprengtechnik

GEOTEST AG  
3052 Zollikofen, Tel. 031/57 20 74  
9008 St. Gallen, Tel. 071/24 87 10  
6048 Horw LU, Tel. 041/47 10 24  
8955 Oetwil a.L., 4587 Aetingen SO  
1700 Fribourg, 1033 Cheseaux-s./L.  
1915 Chamoson VS

SIEBER CASSINA + PARTNER  
Sieber Cassina Handke + Partner  
(s. Umweltverträglichkeitsprüfung)

## Grundbautechnik

RL TERRAPROJECT AG ZUG  
6300 Zug, Tel. 042 / 31 44 47

## Holzschutzmittel

Dr. R. MAAG AG, 8157 Dielsdorf  
Tel. 01/855 11 11  
Color xex, Xerotin, Xylosan

## Injektionen

BAUSCHUTZ AG RASCOR-Systemtechnik  
8048 Zürich, Bristenstr. 10, Tel. 01/432 11 30

BENZ AG, Kunstharzbeläge und  
Bautenschutz, Bündlstr. 31, 8064 Zürich  
Tel. 01/432 50 24, Fax 01/432 28 60

AG HEINR. HATT-HALLER, Zürich  
Hoch- und Tiefbaunternehmung  
Tel. 01/461 16 50

RENESCO AG, Wiesackerstrasse 89,  
8105 Regensdorf, Tel. 01/842 33 55  
Fax 01/840 36 08

SPALTENSTEIN HOCH +TIEFBAU AG  
Schaffhauserstrasse 372, 8050 Zürich  
Tel. 01/316 11 11

STUMP BOHR AG, 8032 Zürich  
Abt. Bautenschutz  
Mühlebachstr. 20, Tel. 01/252 56 22

TECTON-BAUTENSCHUTZ AG  
5432 Neuenhof, Ringstr. 18  
Tel. 056/87 11 90, Fax 056/86 18 55

ARTHUR WANNER AG  
Abt. Injektionen  
Dorfstrasse 35, 8155 Niederhasli  
Herr A. Frei, Tel. 01/850 57 70

Zetter AG, Injektionen  
Solothurn, Biel, Grenchen, Wiedlisbach  
Tel. 065/22 03 11

## Isolierungen

AG für Isolierungen  
8050 Zürich, Tel. 01/311 63 63

SCHNEIDER DÄMMTECHNIK AG  
8401 Winterthur, Im Hölderli 26  
Tel. 052/89 21 21

## Kanalfarnsehen und -sanierung

A. KÄPPEL SÖHNE AG  
Umwelttechnik, Bautenschutz  
6430 Schwyz, Tel. 043/21 11 71  
6460 Altdorf, Tel. 044/2 99 93

## Kanalisationen

Krähenmann AG / Kasapro AG  
Kanalunterhalt und -sanierungen  
9202 Gossau SG, Tel. 071/85 35 11  
Fax 071/85 92 77

## Klebearmierungen

AG HEINR. HATT-HALLER, Zürich  
Hoch- und Tiefbaunternehmung  
Tel. 01/461 16 50

RENESCO AG, Wiesackerstrasse 89,  
8105 Regensdorf, Tel. 01/842 33 55  
Fax 01/840 36 08

SPALTENSTEIN HOCH +TIEFBAU AG  
Schaffhauserstrasse 372, 8050 Zürich  
Tel. 01/316 11 11

## Kostenvoranschläge- Devisierungen- Massenauszüge

Fax 082/7 31 38  
Tel. 082/7 12 71, 07.30–09.00

## Kauf am Bau

JAKOB SCHWARZ, SWB/GSMB  
8005 Zürich, Tel. 01/271 68 97

## Kunststoff-Dichtungsbahnen

Sarnafil Abdichtungssysteme für Hoch- und  
Tiefbau, Sarnafil AG, 6060 Sarnen  
Tel. 041/66 99 66

## Lärmexpertisen

SINUS ENGINEERING AG, 6010 Kriens  
Amelnstrasse 22, Tel. 041/41 79 19  
Lärmbekämpfung und Akustik  
Beratung, Messung, Expertisen

## Lärm- und Schwingungsexpertisen

SULZER-innotec, Fachstelle für  
Schwingungen und Akustik  
Postfach, 8401 Winterthur  
Tel. 052/81 21 23

## Lärmschutz

SCHNEIDER DÄMMTECHNIK AG  
8401 Winterthur, Tel. 052/89 21 21  
Lärmbekämpfung und Akustik  
Beratung, Projektierung,  
Schallschutzanlagen, Messungen

SIEGFRIED KELLER AG, Wallisellen  
Lärmschutz, Büro und Lager:  
Zürichstrasse 38, 8306 Brütisellen  
Tel. 01/833 59 51

## Lüftungskanal: Reinigung und Wartung

IWS AG, Industriewartung-Services  
4108 Witterswil, Tel. 061/301 10 62  
Fax 061/721 80 38

## Materialprüfung

BBL Baulaboratorium AG  
4132 Muttentz/Basel, Tel. 061/61 33 14

EUB, Bern  
Stauffacherstrasse 130 A, 3014 Bern  
Tel. 031/42 8152, Fax 031/41 18 53

IMP Bautest AG (s. Strassenbaulabor)  
LPM Baustoffprüfinstitut  
Tannenweg 1066, 5712 Beinwil am See  
Tel. 064/71 55 64, Fax 064/71 55 55

TFB Wildegg  
Lindenstrasse 10, 5103 Wildegg  
Tel. 064/53 17 71, Fax 064/53 16 27

## Mauerentfeuchtungen

BAUSCHUTZ AG, RASCOR-Systemtechnik  
8048 Zürich, Bristenstr. 10, Tel. 01/432 11 30

BENZ AG, Kunstharzbeläge und  
Bautenschutz, Bündlstr. 31, 8064 Zürich  
Tel. 01/432 50 24, Fax 01/432 28 60

RENESCO AG, Wiesackerstrasse 89,  
8105 Regensdorf, Tel. 01/842 33 55  
Fax 01/840 36 08

STUMP BOHR AG, 8032 Zürich  
Abt. Bautenschutz  
Mühlebachstr. 20, Tel. 01/252 56 22

TECTON-BAUTENSCHUTZ AG  
5432 Neuenhof, Ringstr. 18  
Tel. 056/87 11 90, Fax 056/86 18 55

## Messtechnik

Messen – Registrieren – Auswerten im  
Bereich Wasser, Energie und Umwelt

A.P. KERN AG, 3210 Kerzers  
Fax 031/755 68 89, Tel. 031/755 71 21

## Metall-Normtüren

Brander AG, 8162 Steinmaur  
Tel. 01/853 06 22, Fax 01/853 06 75

## Microtunneling/Rohrvortrieb

Gehr. MEIER AG, Tiefbau  
5200 Brugg, Tel. 056 / 41 15 46

## Natursteine

J. und A. Kuster, Steinbrüche AG  
8807 Freienbach, Tel. 01/784 25 25

P. DE ZANET + Co. AG  
8730 Uznach, Tel. 055/72 28 44

## Oberlichter/ Dachverglasungen

TUCHSCHMID AG, Kehlhofstr. 54  
8500 Frauenfeld, Tel. 054/26 11 11

## Pfahlprüfungen

GEOTEST AG  
(s. Geologie – Geotechnik – Geophysik)

## Pumpen

GRUNDFOS PUMPEN AG  
8117 Fällanden  
Tel. 01/825 29 25, Telex 828 462

HÄNY & CIE. AG, Pumpen- und  
Wasseraufbereitungsanlagen  
8706 Meilen, Tel. 01/925 41 11  
Fax 01/923 38 44

SOMMER SCHENK SUISSE  
Pumpenbau, 5213 Villnachern  
Tel. 056/43 13 63

## Pumpen/Armaturen

KSB Zürich AG, 8031 Zürich,  
Tel. 01/272 99 33, Telex 82 27 07

## Quellfassungen

Langjährige Erfahrungen, B. Jäger Tiefbau  
8932 Mettmenstetten, seit 1963  
Tel. 01/767 03 19

## Rammdurchstossungen

seit 1977 Unterquerungen mit oder ohne  
Stahlröhren, alle 0, m  
B. Jäger, Tiefbau, 8932 Mettmenstetten,  
seit 1963, Tel. 01/767 03 19

## Rammsondierungen

RL TERRAPROJECT AG ZUG  
6300 Zug, Tel. 042/31 44 47

## Rohrstossungen

Ø: bis 120 cm / Länge: bis 70 m  
Theiler + Kalbermatter AG, Luzern  
Tel. 041/40 11 22, Fax 041/41 00 00

## Schadstoffentfernung

Abbau von mit Giftstoffen belasteten  
Anlagen und Entseuchung von Gebäuden.

REICHENBERGER AG, 6038 Gisikon  
Reuss-Strasse 9, Tel. 041/91 02 22  
Filiale Basel, Gartenstrasse 63  
4052 Basel, Tel. 061/23 17 71

## Schalldämmende Bauelemente

Das Fachwerk «Schalldämmung» zeigt  
einfach, klar und sicher, wie man: Türen,  
Trennwände, Holzbalkendecken, Dächer,  
Aussenwände (Holzbau), Rolladenkästen  
usw. konstruiert bzw. saniert. Zu beziehen  
für Fr. 55.– bei HAWA AG, Abteilung  
Schalldämmplatten «HAWAPHON»  
8932 Mettmenstetten, Tel. 01/767 14 71

## Schallschutz- und Schwingungstechnik

AIR-LOC Schrepfer AG, Eigenheimstr. 22  
8700 Küsnacht ZH, Tel. 01/929 22 66

ANGST + PFISTER, 8052 Zürich  
Thurgauerstr. 66, Tel. 01/306 61 11

PAUL SCHWAB AG, Soodstr. 57,  
8134 Adliswil, Tel. 01/710 02 22

## Schaumstoffstreifen zur Fugen-Hinterfüllung

Schaumstoff AG, 8303 Bassersdorf  
Geerenweg 4, Tel. 01/836 61 14

## Sprengtechnik

EXPLOSIV CONSULT AG  
8492 Wila, Tel. 052/45 17 78

## Spritzbeton

Gunit, Sandstrahlen  
E. LAICH SA, 6670 Avegno  
Tel. 093/81 17 22

RENESCO AG, Wiesackerstrasse 89,  
8105 Regensdorf, Tel. 01/842 33 55  
Fax 01/840 36 08

SPALTENSTEIN HOCH +TIEFBAU AG  
Schaffhauserstrasse 372, 8050 Zürich  
Tel. 01/316 11 11

## Stahlbau-Projektierung/ Beratung

GEILINGER AG, Abt. SIT  
Scheideggstrasse 30, 8401 Winterthur  
Tel. 052/88 12 84, Fax 052/29 10 08

## Strassenbaulabor

IMP Bautest AG, Inst. für Mat.-Prüfung  
Mittelgüstr. 205, 4617 Gunzgen SO  
Tel. 062/46 20 46, Fax 062/46 19 31

## Strassenprojektierung

NOORIA AG, Gesch.-Zentrum Wipkingen  
Hönggerstrasse 40, 8037 Zürich  
Tel. 01/272 27 01, Fax 01/272 26 06

## Theater- und Bühnentechnik

H.-J. HUBER, Planungsbüro für Theater- und  
Lichttechnik, Gumelenstrasse 14  
8810 Horgen, Tel. 01/725 25 52  
Fax 01/725 78 22  
Neutr. Beratung, Planung u. Fachbauleitung  
für Gemeinde-, Mehrzwecksäle usw.

## Thermolackierungen

Thermolackierwerk Waltenspül AG  
6142 Gettnau LU, Tel. 045/81 20 51  
Fax 045/81 38 15

## Trennwände • Werkkabinen

Verstellbare Blätter-Wände  
schallsoliert, feuerbeständig  
BLÄTLER AG, Holz- und Metallbau  
Industriest. 1, 8117 Fällanden  
Tel. 01/825 43 85

CHRISTEN + PARTNER AG  
4616 Kappel b. Olten  
Trennwand- und Kabinenfabrication  
Tel. 062/46 36 46, Fax 062/46 40 90  
4127 Birsfelden  
Tel. 061/313 08 04, Fax 061/313 08 58

## Treppen

COLUMBUS-TREPPEN AG  
9245 Oberbüren, Tel. 073/51 37 55  
Spindeltreppen aus Holz und Alu,  
Scheren- und Holzschiebetreppen

## Umweltverträglichkeits- prüfung

ANGELE GEOTECH  
Maria-Schürer Strasse 16, 2540 Grenchen  
Tel. 065/52 11 30

CSD AG (s. Baugrunduntersuchungen)

ELEKTROWATT  
INGENIEURUNTERNEHMUNG AG  
8034 Zürich, Tel. 01/385 29 41

GEOTEST AG  
(s. Geologie – Geotechnik – Geophysik)  
GROBAU MANAGEMENT (Projektleitungen)  
9500 Wil, Tel. 073/22 18 22  
MUELLER & PERROTTET  
Rue A.-Mooser 1, 1700 Fribourg  
Tel. 037/22 56 60, Fax 037/23 24 63

SIEBER CASSINA + PARTNER  
Beratende Geologen und Ingenieure  
8004 Zürich, Tel. 01/291 07 00  
4600 Olten, Tel. 062/32 15 85  
3007 Bern, Tel. 031/26 35 35  
5000 Aarau, Tel. 064/22 82 01

Sieber Cassina Handke + Partner  
7000 Chur, Tel. 081/24 10 26

## Ungezieferbekämpfung

Ketol AG, Abt. Insecta-Service  
8157 Dielsdorf ZH, Tel. 01/853 05 16

## Unterquerungsarbeiten mit Stahl- und Eternitrohren bis 1000 mm Ø

für Kanalisation und Werkleitungen  
TRENCHAG AG, 8305 Dietlikon  
Tel. 01/833 22 05

## UVP und Lärmschutz

BAUMGARTNER + PARTNER AG  
8645 Jona-Rapperswil  
Sonnenbergstr. 26, Tel. 055/27 35 25

GEILINGER AG, Energie- und  
Umwelttechnik  
Museumstrasse 3, Postfach 988  
8401 Winterthur, Tel. 052/88 17 01

## Verkehrswesen und UVP

NOORIA AG  
Dr. R. Bahman, dipl. Ing. ETH/SIA  
Geschäftszentrum Wipkingen  
Hönggerstrasse 40, 8037 Zürich  
Tel. 01/272 27 01, Fax 01/272 26 06  
Verkehrsplanung, Verkehrserhebungen,  
Planung+Projektierung v. Verkehrsanlagen,  
Öffentl. Verkehr, Verkehrsberuhigungen,  
Lärm- und Umweltverträglichkeitsgutachten

## Vorfabrizierte Armierungen

Mit FIRISTA-Elementen armieren Sie  
wirtschaftlicher. FIRIPA-Anschlusskörbe  
(Spezial-Prospekt verlangen)

FISCHER REINACH AG, 5734 Reinach  
Tel. 064/71 15 55, Telex 981 532  
Fax 064/71 60 12

## Waagen

METTLER-TOLEDO (Schweiz) AG  
Waagen und analytische Instrumente  
Grabenstr. 8, 8606 Nänikon-Uster  
Tel. 01/944 45 45, Fax 01/944 45 10

## Wasser-/Abwasser-/ Gasleitungen, Gas-/Wasser- Transportleitungen

Sika Robotics AG  
Rohr-Sanierungs-Service, 8627 Gränichen  
Tel. 01/935 27 82  
3147 Mittelhäusern, Tel. 031/93 00 26  
6030 Ebikon, Tel. 041/33 58 55  
4450 Sissach, Tel. 061/98 38 43  
9326 Horn, Tel. 071/41 83 85  
Effiziente Kanalisations-Rohrnetzsanierung  
mit dem «SikaRobot»-System; ohne Aufgra-  
bungen; in Rohren von 150 bis 800 mm  
Durchmesser (auch Hausanschlüsse).  
Druckleitungs-Sanierungen Gas/Wasser mit  
dem P.I.M.-Berst-Verfahren

## Wasserentkeimung

KATADYN PRODUKTE AG, Industriest. 27  
8304 Wallisellen, Tel. 01/830 36 77

## Zustandserfassung von Bauwerken

CONCRETAG (s. Bauwerkserhaltung)  
VSL BETONEXPERT (s. Bauwerkserhaltung)

# Aliva-DENSA

## Der geradlinige Fortschritt in der Nass-Spritztechnik

Technische Neuentwicklungen sind bei uns immer das Resultat von intensiven Überlegungen, wie wir unseren Kunden die Arbeit erleichtern können.



Für das Nass-Spritzverfahren haben wir deshalb ein völlig neues Funktionsprinzip entwickelt, welches dem Profi Vorteile bringt. Erstmals wird das Spritzgut geradlinig gefördert, was die Strömungs- und Druckver-

luste erheblich vermindert. Das servicefreundliche Konstruktionsprinzip reduziert den Betriebs- und Unterhaltsaufwand.



**aliva**   
ein Unternehmen der Sika-Gruppe

Aliva AG  
Bellikonerstrasse 218  
Postfach 69  
CH-8967 Widen

Telefon 057/31 31 11  
Telex 828 018 aliv ch  
Telefax 057/33 00 61

HOFMANN AG

## Zink trotzt dem Rost!

Zink verschafft Metallbau- und Stahlkonstruktionen das beste Image. Denn Feuerverzinken schützt Stahl wirtschaftlich und optimal.

Farbig heisst die Lösung Duplex (Zink + Farbbeschichtung). Die Synthese von Qualität und Ästhetik.

- Leistungsstark
- Grösstes Zinkbad der Schweiz
- Abhol- und Lieferservice
- Verlangen Sie Unterlagen

**VERZINKEREI AG**  
**AARBERG** 

3270 Aarberg, Tel. 032 82 23 85  
Fax 032 82 31 19

**NEU von GVZ**

# **Girofa® Kunststoff- Gitterroste**

Der Rost, der neue Möglichkeiten bietet.

Der Girofa-Kunststoff-Gitterrost und  
seine Vorteile:

- Säurebeständig und korrosionsfrei
- Montagefreundlich und leicht
- Reinigungsfreundlich und hygienisch
- Angenehmes, rutschfestes Gehen
- Hohe Belastbarkeit und Elastizität  
dank integriertem Armierungsnetz
- Als Sonderausführung mit Riffel-,  
Stucco- oder glatter Oberfläche
- Standard-, RAL-, Sicherheits-  
und Sonderfarben

**girofa**

Ein Schweizer Produkt.

**Gitterrost-Vertrieb Walter Albiez AG**

Hardturmstrasse 175, 8031 Zürich, Tel. 01/272 55 70 – Fax 01/271 04 83

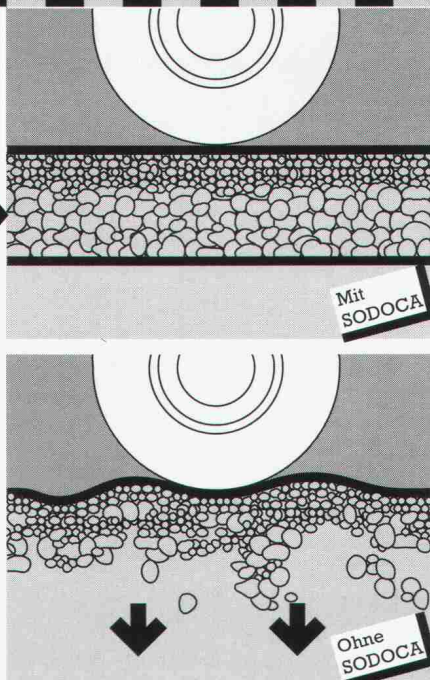
# SODOCA

## befestigt Strassen

### SODOCA-Vliesmatten

aus 100%igen Polypropylen-Endlos-Fasern hergestellt, mechanisch verfestigt und UV-stabilisiert, garantieren überdurchschnittliche mechanische und hydraulische Eigenschaften wie:

- **Hohe Ein- und Weiterreissfestigkeit**
- **Hervorragendes Filtriervermögen**
- **Absolute Widerstandsfestigkeit gegen:**  
*Verrottung, Mikroorganismen, chemische Einflüsse.*



### Verkauf durch die Baumaterialienhändler:

|              |                        |              |
|--------------|------------------------|--------------|
| Bern         | Baustoffe Bern AG      | 031/41 24 74 |
| Biel         | Sabag AG               | 032/22 58 44 |
| Bremgarten   | Baubedarf Zürich AG    | 057/31 94 91 |
| Bülach       | Baubedarf Bülach       | 01/862 00 44 |
| Cham         | Baubedarf Cham AG      | 042/41 89 89 |
| Chur         | Baubedarf              | 081/24 83 83 |
| Courendlin   | Matériaux Sabag        | 066/21 62 16 |
| Flüelen      | B. Ziegler+Söhne AG    | 044/ 2 12 95 |
| Gebenstorf   | Baubedarf              | 056/23 35 55 |
| Giubiasco    | Edilcentro             | 092/27 18 31 |
| Ilanz        | Baubedarf              | 086/ 2 39 29 |
| Pfäffikon SZ | Baubedarf              | 055/48 48 68 |
| Regensdorf   | Baubedarf Zürich AG    | 01/840 27 27 |
| Sargans      | Baubedarf              | 085/ 2 38 31 |
| Seewen SZ    | Kaweba AG              | 043/21 11 37 |
| Sion         | Proz Frères SA         | 027/22 71 31 |
| Thun         | Baumaterial AG Thun    | 033/21 44 55 |
| Wil SG       | Baumaterial AG Wil     | 073/23 54 54 |
| Winterthur   | Streiff Baumaterial AG | 052/28 22 21 |
| Zürich       | Baubedarf Zürich AG    | 01/272 03 11 |



Mühlebach AG, Postfach, 5200 Brugg  
Lupfig/Birrfeld Telefon 056/94 51 11  
Abteilung Industrievliese Telefax 056/94 55 35

## Rundum überzeugend: Software im Baukasten-System.



### Für Bauingenieure

- Platten-, Scheibenberechnungen
- Stabtragwerke (eben, räumlich)
- Durchlaufträger
- Allg. Betonquerschnitte
- Schlanke Druckglieder (Knicken)
- Durchstanzen
- Schutzraumberechnungen (TWP/TWO/TWS)
- Eisenlisten
- Baugrubenabschlüsse
- Stützmauern
- Elastisch gebettete Träger
- Standsicherheit/Satzungsberechnungen
- Kanalisation (GPK)
- Strassenbau (Situation, LP, DGM, Querprofile, CAD-Schnittstelle)
- Wasser- und Gasversorgung
- Devisierung (NPK 2000)
- CAD ALLPLOT (Schalungs- und Armierungspläne, Strassenbau)
- Bauphysik

### Für Architekten

- Devisierung (NPK 2000)
- Baubuchhaltung
- Baukostenüberwachung
- Bauabrechnung
- CAD ALLPLOT/ALLPLAN (2D/3D)

### Allgemein

- Textverarbeitung
- Adressverwaltung
- Buchhaltung
- Büroadministration
- Projektplanung

Hochaktuell für Hard- und Software:

**olivetti**  
**OFFICE**  
EDV für den Bau

Olivetti Office (Schweiz) AG, Abt. ST, Industriestrasse 50, 8304 Wallisellen, Tel. 01 839 15 11, Fax 01 831 04 46

Von der Qualität unserer Angebote können Sie sich leicht selbst überzeugen. Teilen Sie uns einfach Ihre Wünsche mit.

☐ Wir bitten Sie um detaillierte Beschreibung folgender Programme:

\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

☐ Bitte informieren Sie uns über die PC-Palette von Olivetti.

☐ Wir wünschen eine unverbindliche Vorführung. Bitte nehmen Sie mit uns Kontakt auf.

Firma: \_\_\_\_\_  
Zuständig: \_\_\_\_\_  
Strasse: \_\_\_\_\_  
PLZ/Ort: \_\_\_\_\_  
Telefon: \_\_\_\_\_

Olivetti Office (Schweiz) AG, Abt. ST, Industriestrasse 50, 8304 Wallisellen, Tel. 01 839 15 11, Fax 01 831 04 46

# Wer seine Lasten erwägt, sie desto sicherer trägt.

(frei nach Simrock)



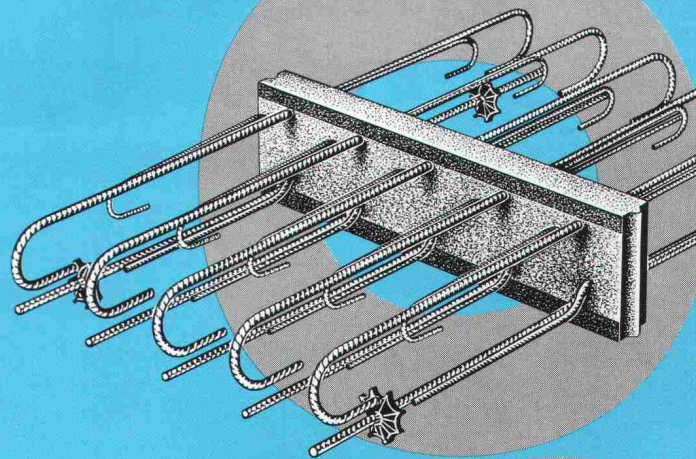
## BRUN-Spezialbetonpfähle – in tragender Rolle.

Einsatz und Können sind wegweisend für BRUN-Spezialbetonpfähle. Überall dort, wo es etwas zu tragen gibt, beherrschen sie die Szene. Sie eignen sich für kleine oder grosse Auftritte.

**BRUN**

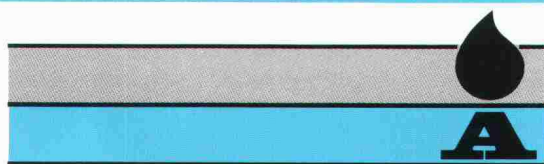
**ELEMENTWERK BRUN AG LUZERN**

Mooshüslistrasse  
6020 Emmenbrücke  
Tel. 041/55 16 16 Fax 041/55 18 66

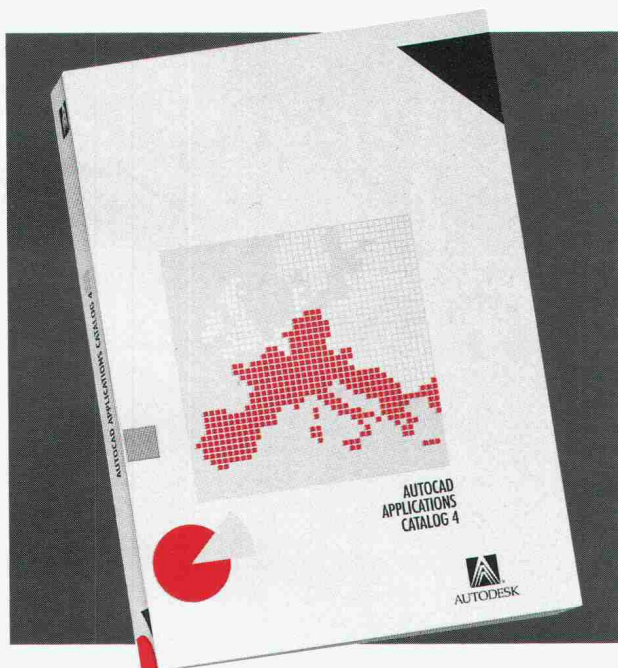


**DIESEN ABSCHNITT  
KÖNNEN SICH INGENIEURE  
SPAREN**

Denn allein mit der Abbildung sind sie bereits bestens im Bild: Hier geht es um die bestens bewährten Kragplattenanschlüsse, die sie verwenden seit es sie gibt. Und worauf sie sich immer wieder blind verlassen, kennen sie zwangsläufig auch mit Namen: Arbo, ganz klar. Ebenso klar und zwingend: Weil er Arbo-Elemente regelmässig bestellt, ist einem Ingenieur auch der Name und die Adresse des Herstellers geläufig: F. J. Aschwanden AG, Spezialprodukte für das Bauwesen, 3250 Lyss, Telefon 032 84 86 11, Fax 032 84 47 42.



**Aschwanden**



**HIER FINDEN SIE,  
WAS SIE VON EINEM  
CAD-SYSTEM  
ERWARTEN:**

Branchenspezifische, praxiserprobte Lösungen. Über 300 Zusatzanwendungen für AutoCAD aus den Bereichen Anlagenbau, Architektur/Bauwesen, Mechanik/Fertigung, DTP, Elektrotechnik/Elektronik, sowie Vermessungswesen/Kartographie. Der AutoCAD Applikationskatalog ist das Nachschlagewerk mit allen Informationen wie Leistungsumfang, Einsatzspektrum, Verfügbarkeit und vieles mehr. Erhältlich bei allen autorisierten AutoCAD Händlern (Preis SFr. 40.-).



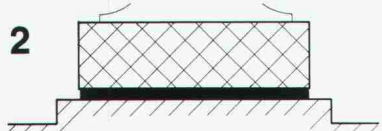
**AUTODESK**

#### Anwendungsbeispiele:

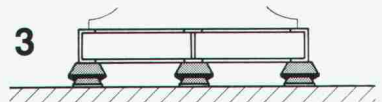
Gegen Vibrationen und Schall



Fahrbahnisolierung



Maschinensockelisolierung



Gummilager unter Maschine und Rahmen



## Stahl-Gummi-Lager und Gummimatten

Stahl-Gummi-Lager und Gummimatten isolieren Schwingungen und Vibrationen, dämpfen Stösse, dämmen Körperschall.

Verlangen Sie mit dem Info-Bon unsere Schallschutz-Informationen, damit wir Sie richtig beraten können.

Firmaadresse:

Gedachte Anwendung:

SIA

**Stahl-Gummi**

**Paul Schwab AG**

**8134 Adliswil**

Soodstr. 57, ☎ 01/710 02 22  
Telex 826 710  
Telefax 01/710 05 42

**Info-Bon**

für detaillierte Informationen

*optima – die Natur schmückt am schönsten.*



Niemand wird diese Tatsache bestreiten. Und vom Anblick begrünter Dächer und Fassaden profitiert schliesslich nicht nur der Auftraggeber, sondern das gesamte Landschaftsbild. Kommt dazu, dass Blumen, Büsche und Gräser eine sehr zeitgemässe Hauszierde sind. Ein Begrünungsprojekt von optima verläuft in vier Phasen: Planen, Einbauen, Bepflanzen und Pflegen. Unsere Spezialisten der optima Fachbetriebe beraten

Sie bei jedem Schritt. Der Schichtenaufbau will wohlüberlegt sein. Ob Sie nun einen üppigen Dachgarten oder einfach nur eine Wiese zum Sonnenbaden im Sinn haben: alles wird exakt auf das von Ihnen gewünschte Abdichtungssystem abgestimmt. Der Einbau erfolgt ausschliesslich durch eigens von uns geschulte Profis der optima Fachbetriebe. So können wir Ihnen eine umfassende Garantie geben.

Bitte informieren Sie mich über die optima Begrünungssysteme. Ich bin ☐ Bauherr/Liegenschaftsbesitzer ☐ Generalunternehmer ☐ Unternehmer ☐ Ingenieur ☐ Architekt ☐ \_\_\_\_\_  
☐ \_\_\_\_\_ Bitte rufen Sie mich an: Tel.-Nr. \_\_\_\_\_  
☐ Und schicken Sie mir auch die Gesamtbroschüre über die Sarnafil Abdichtungssysteme für Hoch- und Tiefbau.

Name/Vorname \_\_\_\_\_

Firma \_\_\_\_\_

Strasse/Nr. \_\_\_\_\_

PLZ/Ort \_\_\_\_\_

SIA

Einsenden an Sarnafil optima, Postfach, 8010 Zürich,  
Telefon 01/730 50 00.

**Sarnafil® optima**

*optima Begrünungssysteme. Für Dächer und Fassaden.*

# MEYCO Spritzbeton. Die Gesamtlösung – «trocken oder nass».



**Nur bei optimaler Abstimmung aller Komponenten kann die geforderte Spritzbetonqualität zielsicher und wirtschaftlich erreicht werden. Mit der MEYCO-Spritzbeton-Technologie bietet die MBT-Gruppe einzigartige Gesamtlösungen.**

Wir offerieren Ihnen das komplette Spritzbetonpaket; erprobte Geräte, hochstehende Zusätze und umfassendes, in zahlreichen internationalen Projekten erworbenes Anwendungs-Know-How. Für das Trocken- wie für das Nassverfahren. Für grossvolumige Tunnelanwendungen bis hin zu kleineren Reparatur- und Sanierungsprojekten.

Verlangen Sie Unterlagen über die MEYCO-Spritzbeton-Technologie.



Master Builders  
Technologies

**Meynadier AG**

|                       |           |                |
|-----------------------|-----------|----------------|
| Bauchemische Produkte | Telefon   | 01/438 22 11   |
| Vulkanstrasse 110     | Telex     | 822 188 mey ch |
| Postfach              | Telefax   | 01/432 82 02   |
| CH-8048 Zürich        | Telegramm | meyco zürich   |

Niederlassungen:  
 Horw, Münchenstein, Moosseedorf, St. Gallen,  
 Zizers, Ecublens-Lausanne, Rivera, Winterthur

**Innovative Bautechnologie.**

# Wir sorgen für Ruhe.

Für jedes Geräusch- und Erschütterungs-isolations-Problem haben wir eine geeignete Lösung.

## **LASTO-CALENBERG,** **Produkte zur Trittschalldämmung.**

Sie bieten individuelle Lösungen für spezifische Probleme im Bereich des Trittschallschutzes.

## **LASTO ISOTRITT,** **Trittschalldämmkonsole.**

Ideal für den Einbau in Treppenhäusern, Aufzugschächten, Loggien usw.  
Neu: F90 geprüft gemäss SIA.

## **LASTO-ISOBLOCK Lager.** **Körperschallisolationen.**

Für spezielle Bauten, z.B. bei Haus auf Haus-Konstruktionen mit hohen Belastungen und grossen Trittschalldämmanforderungen.

PROCEQ-Trittschalldämmlager lösen all Ihre Probleme, die Sie in diesem Bereich haben.



**Wer es genauer wissen will,  
verlangt unsere Beratung.**

**proceq**

PROCEQ SA · Riesbachstrasse 57 · 8034 Zürich  
Telefon 01/383 78 00 · Telefax 01/383 99 14



## **PASSAVANT MAAG** **Entwässerungstechnik**

### **PASSAVANT MAAG AG**

Guss, Edelstahl, Beton

Postfach, 8032 Zürich  
Zeltweg 44  
Telefon 01/251 75 80  
Telex 817875  
Telefax 01/262 18 72

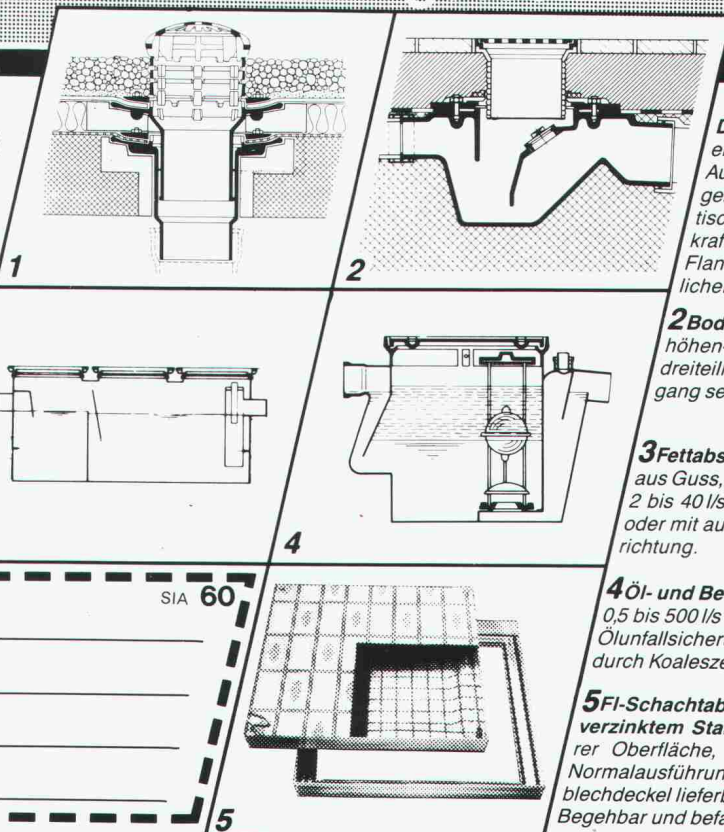
Unsere Stärke...

*Beratung  
+ Service  
+ Qualität*

= ... Ihr Gewinn

Adresse

SIA 60



#### **1 «PASSAVANT»**

##### **Dachwasserablauf aus Guss**

ein- oder zweiteilig, höhenverstellbar mit Aufsatzringen, Kugel- oder Flachrost begehbar oder befahrbar, rund und quadratisch. Nicht nur Klebefläche, sondern kraftschlüssige Verbindung durch Flanschring. Mit senkrechtem oder seitlichem Abgang. **Vom VSA empfohlen**

#### **2 Bodenwasserablauf «PASSAVANT»**

höhen- und seitenverstellbar, ein-, zwei- oder dreiteilig. Aufsatzstücke mit CrNi-Rosten. Abgang seitlich oder senkrecht. **Vom VSA empfohlen**

#### **3 Fettabscheider «PASSAVANT-LIPUREX»**

aus Guss, Edelstahl, Stahl, Beton und Stahlbeton 2 bis 40 l/s. Auch mit integriertem Schlammfang, oder mit automatischer Spül- und Entleerungsvorrichtung. **Vom VSA empfohlen**

#### **4 Öl- und Benzinabscheider «PASSAVANT»**

0,5 bis 500 l/s Leistung. Aus Guss, Stahl, Stahlbeton. Ölunfallsicherung. Alarmanlage. Nachreinigung durch Koaleszenzfilterstufe. **Vom VSA empfohlen**

#### **5 FI-Schachtabdeckungen aus Aluminium**

verzinktem Stahlblech und Chromstahl mit wählbarer Oberfläche, formschön, leicht und preisgünstig. Normalausführung und wasserdicht. Auch mit Riffelblechdeckel lieferbar. Begehbar und befahrbar bis 400 kN.